



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

# Scinteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXX Nr. 4965

Simbătă 15 octombrie 1960

6 PAGINI — 30 BANI

## Comuniștii — pasionați luptători pentru progresul tehnic

Cu câteva luni în urmă, după o amănunțită consultare a conducerii tehnico-administrative, comitetul de partid din cadrul întreprinderii de foraj Zemeș a analizat, la cererea membrilor de partid Petre Lazăr și Ion Bișcă, propunerea acestora de a se trece la forajul cu turbine cuplate. Ideea — de a se forja cu turbine cuplate — a fost apreciată ca fiind o propunere bună. Lor li s-a încredințat sarcina de a forja în acest mod la sonda 392. Rezultatele: o viteză mecanică de aproape trei ori mai mare decât cu turbinele simple. Cei doi brigadiieri, membri de partid, sînt însă oameni care nu se mulțumesc azi cu ceea ce au realizat ieri. Studind cu atenție documentele celui de-al III-lea Congres al partidului și hotărîrea C.C. și a Consiliului de Miniștri cu privire la ridicarea nivelului tehnic al producției, ei au înțeles că pot și trebuie să găsească noi posibilități de perfecționare a forajului. Nu de mult au trecut la forarea de sonde „gemene”, adică să sape cu aceeași instalație, simultan, două găuri de sondă. Procedul duce la realizări de seamă. Se economisește astfel la sondele 383 și 387 o instalație de foraj, iar volumul lucrărilor de suprafață este acum redus la jumătate.

### La întreprinderea de foraj Zemeș

tehnice în vederea descoperirii de noi rezerve care să ducă la sporirea vitezelor de foraj. În cadrul acestor consultări s-au făcut peste 150 de propuneri privind luarea unor măsuri tehnico-organizatorice. În același timp, comitetul de partid a cerut conducerii administrative să prezinte, în fața plenarei comitetului, un referat despre măsurile luate în vederea sporirii vitezelor de foraj.

Referatele și dezbaterile care au avut loc au scos la iveală faptul că în cadrul întreprinderii există încă rezerve care pot duce la sporirea substanțială a vitezelor de foraj. Principala rezervă se găsește în însăși perfecționarea forajului cu turbina. Comuniștii Petre Lazăr și Alupii Ștefan au arătat că folosirea unor turbine de 6,5/8 toli și a unor sape cu diametrul de 190 mm. va duce nu numai la sporirea vitezei de foraj, ci și la realizarea unor viteze mai ridicate. Acest fapt este confirmat pe deplin de cele câteva sonde săpate pînă acum cu asemenea turbine.

Introducerea tehnicii noi este însă strict condiționată de nivelul de pregătire profesională a muncitorilor. E și firesc, deci, ca în centrul muncii organizațiilor de partid și al sindicatelor să stea problema ridicării nivelului profesional al muncitorilor și tehnicienilor. În afară de cursurile pentru ridicarea calificării sondorilor și podarilor, una din formele eficiente de creștere a pregătirii profesionale constă în activitatea desfășurată în cadrul „școlii sondorilor”. Cadre tehnice bine pregătite, ca inginerii C. Cociaru, A. Haier, S. Nicolae și alții, fac expuneri despre diferite probleme ale forajului.

Preocuparea birourilor organizațiilor de bază, a tuturor membrilor și candidaților de partid pentru introducerea și extinderea unor procedee înaintate, a micilor mecanizări, ca și a unor instalații și dispozitive de înaltă tehnicitate, precum și ridicarea calificării au permis colectivului întreprinderii de foraj Zemeș să realizeze, în primele 8 luni ale anului acesta, rezultate de seamă. S-au forat circa 2.200 m.l. peste plan, realizîndu-se totodată, numai în primele luni, peste 5.400.000 lei beneficii peste plan.

Exemplul comuniștilor — pasionați luptători pentru progresul tehnic — dă astfel roade bogate.

N. MOCANU  
coresp. „Scinteia”

## TELEGRAMĂ

### Comitetului Central Executiv al Partidului Socialist din Japonia

Tokio

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român exprimă sincere condoleanțe Comitetului Central Executiv al Partidului Socialist din Japonia în legătură cu pierderea grea suferită prin asasinarea mișlească a lui Inejiro Asanuma, președintele partidului, cunoscut om politic, patriot înflăcărat al țării sale, luptător neobosit împotriva reacțiunii, imperialismului, pentru democrație și pace.

Profund indignat de această crimă odioasă, poporul român înferează pe asasinii fasciști și pe sprijinitorii lor și își exprimă solidaritatea cu lupta poporului japonez împotriva imperialismului și a reacțiunii, pentru apărarea intereselor vitale ale țării, pentru democrație, independență națională, pentru pace.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMÂN



Colectivul uzinelor „21 Decembrie” din Capitală a realizat în primele 8 luni ale anului economii peste plan în valoare de 495.000 lei. La obținerea acestor economii, o contribuție impor-

tantă au adus-o inovatorii din secția montajului și micrometre a uzinei. La fotografie, (de la stînga la dreapta): Răducan Mărăcișanu, Ion Brătoiu, Constantin Dumitrescu, ajus-

tori-montori, și Anatol Ternă, maestru — inovatori fruntași din această secție.

(Foto M. Cloc)

### În interiorul ziarului:

- L. Țintea: De ce numai pe jumătate? (pag. 2-a).
- Marin Rotaru: Un sat vechi cu faimă nouă (pag. 2-a).
- Pop Simion: Pămînt tînăr (pag. 3-4).
- Adrian Rădulescu: Vechiul Tomis iese la lumină (pag. 4-a).

## STIRILE ZILEI

### În contul anului viitor

Colectivul întreprinderii „Antrefrig” a reușit să realizeze planul anual cu peste două luni și jumătate înainte de termen. Începînd de astăzi, colectivul întreprinderii „Antrefrig” lucrează în contul anului 1961.

Pînă la sfîrșitul anului, colectivul acestei întreprinderi va realiza, peste plan, importante cantități de carne conservată, precum și o serie de mîncăruri conservate prin frig.

### Noi purtători de cravate roșii

60 de pionieri și școlari de la școala de 7 ani nr. 169 din Capitală au vizitat ieri Muzeul de istorie a orașului București. Cu acest prilej,



în fața careului pionieresc, citiva școlari cu obraji îmbujorați și-au rostit emoționat angajamentul solemn de intrare în rîndurile purtătorilor de cravate roșii. Tot ieri ei au devenit membri ai cercului de „prieteni ai Muzeului de istorie a Orașului București”.

### Consfătuire cu absolvenții institutului

CRAIOVA (coresp. „Scinteia”). — Peste 150 absolvenți ai Institutului de științe economice „V. I. Lenin”

din București, care lucrează în diferite instituții și întreprinderi din orașul și regiunea Craiova s-au întâlnit, zilele trecute, într-o consfătuire ținută în sala de festivități a școlii medii nr. 3 din oraș.

Consfătuirea a fost organizată de institut cu scopul de a cunoaște felul cum reușesc absolvenții să împletească cunoștințele teoretice căpătate în anii de studii cu practica de fiecare zi.

### Brigăzi științifice la sate

În ultima vreme, trei brigăzi științifice din raionul „Gh. Gheorghiu-Dej” din Capitală au vizitat câteva localități rurale subordonate orașului. Membrii brigăzilor — ingineri-agronomi, medici, cercetători astronomici și alți oameni de știință — s-au întreținut cu țărânii muncitori, răspunzînd la întrebările acestora în legătură cu folosirea unor mașini agricole noi, combaterea unor boli în anotimpul rece, ultimele nouăzeci în domeniul cercetărilor cosmice etc.

### Descoperiri arheologice

La Oinac, raionul Giurgiu, s-au încheiat cercetările efectuate de către cadre științifice ale Institutului de arheologie al Academiei R. P. Romine. Săpăturile au dat la iveală o așezare și un cimitir din secolul IV al erei noastre. În cele 24 de morminte descoperite au fost găsite numeroase vase de lut lucrate la roată și de mină, unelte de fier, podabe de bronz, argint, sticlă și lut. În așezare au fost găsite urme de locuință, unelte și ceramică.

### Colecția anului 1961

La fabrica de încălzimîntă „Kirov” s-a definitivat ieri colecția de modele a anului 1961. Colecția cuprinde 42 de modele noi de pantofi pentru femei, 28 modele de pantofi bărbătești și 5 modele de bocanci. La încălzimîntă manuală s-au creat de asemenea modele variate de pantofi pentru femei, pantofi de seară etc.

## Miracolul chimiei în lanuri

Pe aleile asfaltate, netede, ale uzinelor „9 Mai” din Capitală, sînt așezate pancarte cu citate din Directivele Congresului partidului cu privire la dezvoltarea agriculturii în viitorii șase ani. Sîntem oare într-o unitate agricolă? Nu. Atunci ce tîlc au aceste pancarte aici?

Producția agricolă sporită trebuie apărută de dăunătorii animali (insecte, șoareci) sau vegetali (ciuperci, bacterii). Cu ajutorul prafurilor care, aici în uzină, capătă zeci de denumiri științifice, se salvează culturile de grâu atacate de gândacul ghebos, sau cele de floarea soarelui, sîcîlă sau porumb atacate de dăunători.

Dar nu numai atît. Livezile sau pădurile pot fi protejate de dăunătorii care atacă diverse prafuri; buruienile care năpădesc grînelor au ca dușman de moarte erbicidele; legumele, vița de vie cresc mai repede, mai spornic, cu ajutorul unor stimulatori-prafuri. Și încă n-am de-

# Tovarășul N. S. Hrușciiov s-a înapoiat în patrie



Călduroasa primire făcută lui N. S. Hrușciiov pe aerodromul Vnukovo de lângă Moscova. (Telefoto Agerpres)

NEW YORK 14 (Agerpres).

— TASS transmite:

La 13 octombrie ora 23.47 (ora New Yorkului) N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., care a condus delegația sovietică la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., a plecat spre patrie.

Împreună cu N. S. Hrușciiov au plecat din New York cu el un avion „TU-114” N. V. Podgorin, șeful delegației R.S.S. Ucrain-

nene, K. T. Mazurov, șeful delegației R.S.S. Bielorusă, A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., J. Kádár, șeful delegației ungare la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

La 14 octombrie, orele 17.09, N. S. Hrușciiov și tovarășii care au călătorit împreună cu el au sosit la Moscova. El a fost întâmpinat de conducători de stat

și de partid, de numeroși reprezentanți ai oamenilor muncii din Moscova, de diplomați străini și de ziariști.

Atît la aeroport cît și de-a lungul șoselei spre Moscova mii de oameni ai muncii au fost în întâmpinarea șefului guvernului sovietic, salutul și căldură.

In pag. VI-a: relatarea cu privire la sosirea lui N. S. Hrușciiov la Moscova.

## Avem încredere fermă în pace și în prietenia între toate popoarele

Declarația făcută de N. S. Hrușciiov pe aeroportul din New York

NEW YORK 14 (Agerpres). — TASS transmite cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov pe aeroport la plecarea din New York.

Astăzi atît eu cît și ministrul Afacerilor Externe al Uniunii Sovietice, tovarășul Gromiko, și alți tovarășii mei întorcem în patrie. Tovarășul Zorin este cel care va reprezenta Uniunea Sovietică la lucrările Adunării Generale a O.N.U.

Plecăm bine dispuși, deoarece considerăm că au apărut unele perspective care ne dau posibilitatea să sperăm în rezolvarea celor mai importante probleme internaționale prin intermediul O.N.U., prin intermediul sediului Adunării Generale. Sîntem deosebit de satisfăcuți de hotărîrea care a fost adoptată în problema lichidării regimului colonial.

Ne bucurăm din două motive: în primul rînd pentru că a fost adoptată o asemenea hotărîre. A fost adoptată desigur doar o hotărîre

procedurală cu privire la locul în care va fi discutată această problemă. Ea a fost însă adoptată în unanimitate de toate delegațiile, și acest lucru trebuie interpretat în sensul că Adunarea Generală în ansamblu consideră necesară lichidarea regimului colonial.

În al doilea rînd, sîntem bucuroși pentru că Uniunea Sovietică, cu sprijinul tuturor țărilor socialiste, a fost aceea care a pus în discuție această problemă. Și am fost sprijiniți de toate țările iubitoare de pace. Suntem deosebit de mulțumiți că în această ocazie s-a bătut în retragere, să se alăture tuturor celorlalte delegații atînci cînd Adunarea Generală a adoptat această hotărîre.

Vreau să subliniez că aceasta este o mare victorie nu numai pentru popoarele care luptă pentru independență. Este o mare victorie pentru toate popoarele lumii.

Dacă și cu prilejul discutării problemei dezarmării toți delegații au manifestat aceeași voință și hotărîre, dacă ei și-ar fi dat seama de întreaga primejdie a situației actuale, de pericolul dezlănțuirii războiului cu rachete nucleare, Adunarea Generală ar fi putut face un pas important pe calea dezarmării generale și complete.

Mă refer în primul rînd la țările asiatice și africane deoarece poziția țărilor care fac parte din blocurile militare agresive N.A.T.O., S.E.A.T.O. și C.E.N.T.O. este cît se poate de limpede. Ele sînt împotriva dezarmării, ele sînt doar

pentru un control asupra înarmării, iar aceasta, desigur, nu este dezarmare în condițiile unui strict control internațional a cărei realizare o urmărim cu insistență.

Creдем că va veni timpul cînd popoarele tuturor țărilor vor înțelege pe deplin necesitatea luptei active pentru dezarmare. Și vor manifesta voința și atunci dezarmarea va fi înfăptuită. În ceea ce o privește, Uniunea Sovietică este gata să facă totul pentru a se realiza dezarmarea generală și completă și vom saluta din toată inima o asemenea hotărîre.

Ni se reproșează că facem propagandă. Dar este oare propagandă faptul că am prezentat propuneri concrete cu privire la dezarmare și că sîntem gata să distrugem armamentele cu condiția ca și cealaltă parte să procedeze la fel?

Sîntem gata să discutăm în mod concret această problemă, pentru a se lua hotărîri concrete care să pună capăt cursei înarmărilor și să creeze toate condițiile necesare unei vieți liniștite a oamenilor în prezent și viitor.

Dorim în mod sincer ca războaiele dintre state să fie curmate cu desăvîrșire.

Plecînd din New York aș vrea să mă refer încă o dată și la o problemă atît de importantă, care a fost prezentată Adunării Generale de delegația sovietică, ca necesitatea urgentă de a se modifica structura organelor executive ale O.N.U.

(Continuare în pag. VI-a, col. 4-5)

## ÎNMINAREA ORDINULUI „STEUA REPUBLICII POPULARE ROMINE” CLASA I TOVARĂȘULUI MIHAIL ROȘIANU

Vineri la amiază, la Prezidiul Marii Adunări Naționale, a avut loc solemnitatea înminării Ordinului „Steua Republicii Populare Romine” clasa I tovarășului Mihail Roșianu, membru al C.C. al P.M.R., ambasadorul R.P. Romine în R.P. Bulgaria, distins pentru îndelungată activitate în mișcarea muncitorească și pentru contribuția adusă la opera de construire a socialismului, cu prilejul împlinirii a 60 de ani.

La solemnitate au luat parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăraș, Alexandru Moșghioroș, Janos Fazekas, Gheorghe Stoica, Avram Bunaeci, membri ai C.C. al P.M.R., activiști de partid și de stat.

După citirea decretului de decorare, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, a înmințat tovarășului Mihail Roșianu înalta distincție.

Cei prezenți i-au felicitat călduros pe tovarășul Mihail Roșianu, pentru înalta distincție primită.

(Agerpres)

## Fruntași la semănat

PLOIEȘTI (coresp. „Scinteia”). — Din proprie experiență colectivității din comuna Cochirleanca, raionul Buzău, au învățat că se mîncînd la timp obțin o recoltă bogată. Așadar, membrii gospodăriei colective din comuna Cochirleanca au pregătii din vreme te-

renul și au trecut la semănat. Ei cu timpul sînt semănatul grupului S.M.T. Sîntușă poartă fi folosite din plin la pregătirea terenului și la semănat. De asemenea, numeroase alte gospodării colective din regiunea Ploiești, precum și G.A.S. Cîmpina, Cîndești, Ținteași și altele au terminat în sămînjările de toamnă.

## Laminatorii — în fruntea întrecerii

TIMIȘOARA (coresp. „Scinteia”). — Laminatorii de la uzina „Oțelul Roșu” continuă să-și mențină titlul de fruntași în întrecerea pentru îndeplinirea angajamentelor luate. Ridicarea indicelui de utilizare a agregatelor este obiectivul nr. 1 în întrecere. Măsurile tehnico-organizatorice luate pentru îmbunătățirea indicelui de utilizare a laminatorilor au făcut posibil ca, în prima decadă a lunii octombrie, la laminorul de

platine să se realizeze 300 tone platine peste plan.

Aplicînd metoda de laminare la toleranțe minime și alte metode avansate, laminatorii de la „Oțelul Roșu” au dat de la începutul anului și pînă la 10 octombrie 13.142 tone laminat peste prevederile planului.

Printre fruntași întrecerii sînt Matei Uher, Pribil Engelbert, Ion Schiopu, Matei Iohrend și Ion Iohrend.

V. VIȘINESCU



# De ce numai pe jumătate?

Recent, într-o ședință largită a comitetului de partid, la întreprinderea de mașini electrice „Klement Gottwald” din Capitală s-a analizat activitatea dusă de colectivul de aici pentru realizarea de economii peste plan.

Muncitorii și tehnicienii fabricii au dobândit unele succese în realizarea de economii peste plan: în 8 luni, valoarea economiilor suplimentare obținute la preț de cost se ridică la 501.000 lei. Economii au fost obținute mai ales prin reducerea consumului specific de materii prime și materiale — element principal în preț de cost.

Experiența unor secții frunțase ale întreprinderii arată că sursele de economii sînt practic inepuizabile, atunci cînd există grija gospodărească pentru folosirea materiei prime. Acest lucru a fost dovedit mai ales de unii muncitori din secția bobinaj. Aici se bobinează motoarele electrice fabricate în întreprindere. Materialele utilizate sînt scumpe. De aceea folosirea lor cu chibzuială constituie o sursă importantă de economii. Așa se face că deși consumul specific a fost stabilit riguros, numeroase brigăzi din secție au dovedit, prin felul cum muncesc, că se mai pot face încă serioase economii. De pildă, brigada condusă de tov. Victoria Nanu a realizat până acum la materiale izolante economii de aproape 8.000 lei. Brigada de bobinoturi condusă de tov. Jordan Croitoru a economisit și ea sîrmă în valoare de peste 13.000 lei. Economii însemnate a înscris pe graficul întrecerii și bobinotul Iancu Tudor și alții.

Comuniștii — și după exemplul lor marea majoritate a muncitorilor din secție înfiți în întrecere — au trecut, încă din primele zile ale anului, să pună în valoare noi surse de economii, lăsînd cu mult în urmă consumurile specifice planificate. Așa a fost posibil ca muncitorii și tehnicienii acestei secții să realizeze în 9 luni economii de mai bine de 400.000 lei din cei 550.000 lei citi prevăzuți angajamentul lor majorat.

O contribuție serioasă la realizarea de economii peste plan au adus și colectivele secțiilor strungărie, turnătorie, nichelaj și altele.

Deși în unele secții au fost obținute economii însemnate, întreprinderea în ansamblu are o rămînire în urmă față de angajamentul luat: din 1.000.000 lei economii peste plan pe întregul an s-a realizat în 8 luni, așa cum s-a arătat mai sus, abia jumătate din această sumă.

Care este explicația acestei rămîneri în urmă? Cauza principală trebuie căutată, în primul rînd, în faptul că unele conducători de secții și birourile organizatorice de bază respective au socotit că angajamentele luate se vor îndeplini de sine, fără a asigura măsurile tehnico-organizatorice

necesare. Se poate spune că, aici, regimul de economii a fost dat uitării. În acest sens vorbesc de altfel numeroase fapte.

„Să luăm, de pildă, secția construcțiilor metalice — secție-cheie în întreprindere. Colectivul de aici și-a luat angajamentul să realizeze în acest an economii de 115.000 lei, mai ales prin utilizarea mai bună a metalului. Cît a fost realizat în 8 luni din acest angajament? Abia 51.000 lei, din care numai 7.000 lei prin reducerea consumului de metal.

## Cîteva constatări privind munca pentru realizarea de economii peste plan la întreprinderea „Klement Gottwald”-București

N-au existat oare condiții pentru a se economisi mai mult metal? Dimpotrivă. Dar aici nici conducerea secției (șeful secției — tov. Iancu Tudor) și nici biroul organizației de bază (secretar — tov. Dumitru Căpran) n-au analizat niciodată, de la începutul anului, cum se îndeplinește angajamentul.

Stînd de vorbă cu tov. Căpran, privirea ne este atrasă de un grafic.

— Urmăriți, pe bază de grafice, felul cum se îndeplinește angajamentele luate cu privire la realizarea de economii?

— Nu! Graficul ogîndește zilnic numai felul cum sînt îndeplinite sarcinile de producție.

Fără îndoială că urmărirea felului cum își îndeplinește fiecare muncitor sarcinile de producție este un lucru bun. Dar cînd ne-am apropiat de grafic, nu mică ne-a fost mirarea constatînd că însemnările pe grafic s-au oprit la ziua de... 17 august. Nu pentru că muncitorii ar fi rămas în urmă cu îndeplinirea planului, ci pentru faptul că nimeni n-a găsit nimerit să pună și graficul de acord cu producția la zi.

Să fi uitat oare tovarășii de aici că esențialul într-o secție este nu numai îndeplinirea planului, ci și în ce condiții economice se realizează el și mai ales care este contribuția fiecărui participant în întrecere la realizarea obiectivului propus?

O situație asemănătoare există dealtefel și în secția matrițerie. Aici, evidența economiilor (evidență care este ținută într-un caiet și care nu trece de pragul biroului) s-a oprit la... jumătatea anului. Din cele 41.000 lei economii, cît s-a angajat colectivul de aici să realizeze pînă la sfîrșitul anului, sînt înregistrate pînă în luna iunie doar 13.304 lei. De atunci nu s-au mai realizat economii? Fără îndoială că da. Ele se găsesc specificate însă numai

în diferite bunuri de la magazine — bunuri care dovedesc că au fost înapoiate numeroase cantități de materiale economisite. Cîne a realizat însă aceste economii? E greu de spus, pentru că lipsește evidența. De aceea, muncitorii cu rezultatele lor concrete în lupta pentru economii nu se mai disting înapoia cifrelor globale specificate pe zecile de bunuri de materiale.

Este limpede pentru fiecare că așa cum o secție nu-și poate îndeplini sarcinile de plan dacă unii muncitori au rămîneri în urmă în producție, tot astfel nici o întreprindere nu-și poate realiza angajamentele luate, dacă unele secții nu-și aduc pe deplin contribuția lor. Dar, așa cum dovedesc faptele, în întreprindere nu toate secțiile au mers în același ritm în domeniul realizării de economii.

Cunoscînd cum au muncit diferitele colective pentru îndeplinirea angajamentului cu privire la realizarea de economii peste plan, comitetul de partid a putut lua hotărîri în cunoștință de cauză pentru a dezvolta ceea ce s-a dovedit bun și prețios în activitatea unor secții și să preconizeze măsuri pentru înlăturarea lipsurilor. Aplicarea acestor hotărîri va trebui să ducă, fără îndoială, la recuperarea rămînerii în urmă, la îndeplinirea cu cinste a angajamentului luat. Angajamentul în întrecere este cuvîntul de onoare al colectivului și tovarășii din conducerea întreprinderii „Klement Gottwald”, din comitetul de partid și din comitetul sindicatului au datoria să facă totul ca acest cuvînt să fie intrutotul respectat.

L. TINTEA

### PE SCURT

#### De la corespondenții voluntari

● Membrii cooperatori din comuna Girov, raionul Piatra Neamț, au început de curînd construirea unui magazin universal. Clădirea noului magazin cuprinde un bufet, un magazin mixt, două încăperi pentru birouri și un beci pentru depozitarea mărfurilor. (De la PETRACHE I. BALAN, activist de partid).

● La Spitalul nr. 2 din orașul Ploiești s-a dat în folosință o secție de oncologie. Clădirea noii secții se compune dintr-o sală de așteptare pentru public, săli pentru tratament, un staționar cu 50 de paturi pentru internarea bolnavilor, laborator, farmacie dotată cu laborator propriu, bibliotecă etc. (De la M. BALĂNESCU, muncitor).

● De curînd, Filarmonica de stat „George Enescu” a întreprins un turneu într-o serie de localități din Moldova. Au fost prezentate concerte în centrele muncitorești Bacău, Bîcaz, Roman, Piatra Neamț. (De la GH. UNGUR, funcționar).

● Au trecut vreo 4 luni de cînd în cartierul Vitrometan din orașul Mediaș s-a construit o piață cu câteva chioșcuri ale unității Aproz și Gostat. Dar din cele 8 chioșcuri, care trebuie să vîndă diferite produse, funcționează doar două. Din această cauză gospodinele din cartier sînt nevoite să meargă după cumpărături tot pînă la piața din centrul orașului. Oare nu s-ar putea lua măsuri pentru înlăturarea acestui neajuns? (De la VASILE NERGHEȘ, muncitor).



Ana Zaharia, fostă muncitoare la Uzinele de Îngrășămintă chimice de la Valea Călugărească, regiunea Ploiești, și Valer Ardelean, fost muncitor la Uzinele „Boleslav Ieruzki”, sînt în prezent studenți frunți la învățătură în anul IV al Facultății de chimie industrială — Institutul Politehnic din Capitală. Ei se pregătesc temeinic pentru activitatea practică pe care o vor desăvîși, ca ingineri chimici, după absolvirea facultății. Iată-i, în laboratorul de electrochimie și corozivne, studînd depunerile catodice ale metalelor. (Foto R. Costin)

## Răspuns la întrebările cititorilor

VALENTIN COROGEANU, Vaslui. — Ca urmare a hotărîrii partidului și guvernului manualele școlare pentru elevii din cursul elementar se distribuie gratuit. Beneficiarii de această hotărîre sînt toți elevii școlilor elementare indiferent dacă urmează cursurile de zi, secole sau fără frecvență.

NICOLAE GĂNESCU, Orașul Stalin. Impotriva hotărîrii comisiei pentru soluționarea litigiilor de muncă se poate face plîngere la comitetul sindicatului pe întreprindere sau instituție în termen de trei zile scotite de la data pronunțării sau comunicării hotărîrii.

VASILE PETCU, Zorleni. — Rectificarea unei înregistrări în registrul de stare civilă se poate face numai în temeiul unei hotărîri judecătorești. Cel ce cere rectificarea urmează să se adreseze tribunalului popular din raionul în care domiciliază.

VICTOR POPA, Fălticeni. În conformitate cu dispozițiile articolului 7 din H.C.M. nr. 1061/1959 privind ridicarea rolului maștrilor în producție, muncitorii care urmează școlile tehnice de maistri vor primi pe timpul școlărilor o indemnizație lunară egală cu salariul torilor lunar corespunzător categoriei de încadrare pe care au avut-o în producție. Această indemnizație se acordă cu condiția promovării regulate a anilor de studii.

I. DAN, Iași. — Pentru transportul pe calea ferată a copiilor în vîrstă de 5-10 ani împliniți plătesc 50 la sută din tariful transportului, avînd dreptul la

### NOTE BIBLIOGRAFICE

## Mess-Mend: mai captivant decît un roman de aventuri

Dacă mergeți la operă și vă mirați că în loc de a vorbi — cum ar fi normal și verosimil — oamenii cîntă, atunci nu veți gusta farmecul operii. Totul se bazează pe o convenție: o dată ce ai acceptat-o, totul se desfășoară firesc și vă place. Dacă mergeți la teatrul de copii și cereți ca animalele să nu vorbească, iar Prîslea să nu capete puteri miraculoase, atunci vă lipsiți singuri de frumusețea basmului; acceptați însă convenția, și vă veți pomeni transportați într-o lume minunată.

Mess-Mend, romanul de aventuri al scriitorilor sovietici Marietta Sadghinian, se bazează și el pe o convenție — și nu degeaba autoarea l-a numit basm. Aventuri palpabile, dar afîș de excentricitate incită scriitoarea la face — în mod voit — să apară neverosimile lupte, deghizări, oameni care trec prin ziduri, canale scurte, trape etc. etc.; prin exagerări pline de umor ale autoarei, toate acestea capătă un caracter puțin cam naiv și se transformă într-o parodie a romanului politist, o caricatură a lui. Dar o parodie făcută cu simpatie, în așa fel încît găsim în același timp și farmecul aventurii, dar și gluma, tot așa cum la o piesă de copii pe de o parte te lași furat de

peripeții, pe de alta te amuză „copilăria”, naivitățile basmului. Și, întocmai ca într-un basm, Capitalul și Munca ce se înfruntă în romanul Mess-Mend, înfrîncînd înfruntarea dintre Rău și Bine, sînt simboluri care corespund unor realități, unei lupte reale între capitaliști și muncitori. Zîmbind, simțim totuși emoționat, căci îndărătul acestor peripeții se străvăd talentul, abnegația și curajul muncitorilor care luptă — acțiunea cărții se petrece îndată după 1917 — pentru pace, împotriva provocărilor la adresa Uniunii Sovietice. Romanul e deci foarte actual, și de altminteri autoarea ne amuză că această carte — tipărită prima oară în 1924 — a fost revizuită după 30 de ani și reai bine.

Iată deci că și acest gen literar de opere care își păstrează actualitatea și interesul, dacă autorii atacă cu talent teme importante. Într-un fel, Mess-Mend e mai captivant decît un roman de aventuri: căci la încrederea romanului de aventuri, a această carte adaugă farmecul parodiei cu semnificație arzător contemporană.

S. FĂRCĂȘAN

## Gospodinele din jurul școlii

Sînt multe școli noi și frumoase în București. Celor care locuiesc pe șoseaua Giurgiului și pe străzile dimprejur li se pare totuși că școlile „Ștefan Plovăț”, din cartierul lor, e mai frumoasă ca toate.

Învață aici 1500 de copii, dar nu numai ei se bucură că învață într-o școală nouă. Și părinții le crește inima cînd o văd. Mamele copiilor au privit-o încă din prima zi cu ochii de gospodine, hotărînd o să păstreze mereu așa. Și s-au ținut de cuvînt.

Totuși, începutul noului an școlar nu le-a scutit pe mame de griji. Copiii au crescut, le trebuiau uniforme noi. Apoi, teșiturile, materialul didactic și cîte altele necesare unui școlar. Niculina Priscornici, de pe strada Penovici, are două fetițe. „A început școala” pentru oîndușă, deși cea mică e încă la grădiniță. Rochiile și șorțulețele de uniformă, caiețele sub învelitori albastre din material plastic au fost cu multă vreme înainte pregătite. Elisabeta

Bădău și Florica Popa, de pe o-călești strădă, s-au ocupat de a semenea cu grijă de pregătirea copiilor lor pentru școală. Ca și alte sute de mame ale elevilor, ele coborează strîns cu școala în problemele gospodărești.

În mare parte datorită muncii harnicelor mame, școala s-a înfățișat în aceste zile școliarilor la fel de îngrijită ca în ziua inaugurării.

Anul trecut, cînd cînd intră-n școală au intrat prima dată în clasă lor, părinților care l-au condus pînă la le-au dat lecțiile: clasă, elbă, toată cu excepție tablei, parchetului strălucitor, băncile noi, stîmcoade. Pe bănci, în dreptul fiecărui școlar — o punguță cu bombane și cîteva flori — anul comitetului de părinți.

Anul acesta lucrurile s-au desfășurat oîndușă. Cu o singură diferență: lingă bombane și flori, copiii au găsit și abecedare, cărți. Daruri ale poporului muncitor...

RODICA ȘERBAN

## Se pregătesc din timp pentru iarnă

PITEȘTI (cosp. „Scintei”). — Pregătiri în vederea sezonului de iarnă se fac și la depoul C.F.R. Piatra Olt. La locurile de muncă ale mecanicilor și fochiștilor ușile rezemelor au fost bine etanșate, geamurile sparte înlocuite, iar atelele și beton pe jos s-au pavat cu cărămidă. O mare atenție s-a acordat încălzirii centrale a locurilor de

muncă. Alte măsuri întreprinse în cadrul depoului se referă la organizarea locurilor de depozitare a combustibilului, la izolarea conductelor, revizuirea locomotivelor, plugarilor de zăpadă și la instalațiilor de aer condiționat. În prezent la majoritatea locomotivelor s-au etanșat cabinetele, s-a făcut izolarea conductelor, s-au revizuit instalațiile de alimentare.

## Un sat vechi cu faimă nouă

Vultur e un sat aruncat parcă din întâmplare undeva în mijlocul stepei dobrogenice. Cele câteva sute de case se furizează pe sub salcîmii bătrîni, într-o văioagă pe fundul căreia curge un pîrîiș fără nume. Cum arăta înainte Vultur, nu-i greu de spus. În orice caz mai rău decît multe sate din steapă. În schimb avea pe atunci cei mai mulți chiburi și în același timp cei mai mulți argași. Cei care argețeau pe pămînturile și la stăulele altora sînt azi colectiviști, iar satul are faima de a avea una din cele mai puternice gospodării colective din raionul Hirșova.

Prin muncă unită cel din Vultur și-au schimbat felul de trai, au schimbat fața satului. Grajduri pentru vaci și porci, maternități pentru soroare, puernițe, magazine și pătule, remize, saivane, cramă modernă etc. — toate au răsărit ca din pămînt la marginea satului.

Furul argintiu al apei ce se furiză sfios pe fundul ripei a fost oprit de două baraje construite de curînd, dînd naștere la două iazuri. Cu apa acestora cei din Vultur vor să irige peste 100 ha. de pămînt. Mai jos, în malul ripei e cărămîndăria gospodăriei. Cu cărămînda de aici s-au ridicat zecile de construcții ale gospodăriei, multe case noi ale colectiviștilor și tot ce cărămînda de aici se ridică acum casa de cultură stătească din Vultur, care va avea o sală de cinematograful cu aproape 400 locuri, bibliotecă, săli de citit etc. Pînă la 7 noiembrie anul acesta va fi gata, iar în vara anului viitor va fi gata și magazinul cu parter și etaj, iluminat fluorescent, a cărui construcție va începe în curînd.

Colectiviștii din Vultur — oameni liberi și stăpîni pe munca lor — gospodăresc cu priecere, își făuresc o viață frumoasă. Au aliniat strada principală a satului, au construit garduri tip și au început să paveze trotuarele, să planteze pomi. Cu ajutorul statului și cu contribuția colectiviștilor sa-

tul a fost electricizat în urmă cu aproape un an; și de atunci, de la o lună la alta crește numărul caselor în care ară becuri electrice și în care se ascultă radio.

La înființare, gospodăria colectivă din Vultur, în afară de cîteva perechi de animale de muncă și cîteva căruțe și pluguri nu avea nimic. Acum colectiviștii de aici au 4.000 de oi, 230 de vaci, aproape 5.000 de păsări, 250 de porci. Gospodăria este mare producătoare de lapte, carne, ouă, lînă, cereale și altele produse.

Sînt în raionul Hirșova multe G.A.C., ca acelea din Ciobanu, Simbăta, Topologu, Casimcea și altele, cunoscute pentru suprafețele întinse ce le au plantate cu viță de vie. Dar se pare că anul acesta cei mai frumoși struguri de masă și probabil cea mai mare producție la ha. are s-o aibă gospodăria din Vultur, de pe cele 34 ha. cu viță de vie nobilă plantată în ultimii ani.

Gheorghe Mihalcea, președintele gospodăriei, se numără printre primii oameni din sat care a intrat în partid, iar mai tîrziu în gospodăria colectivă. Colectiviștii spun despre președintele lor că este un om de ispravă, cinstit, bun organizator și un și mai bun gospodar. Împreună cu ceilalți comunisti, cu toți colectiviștii, Gheorghe Mihalcea, în 6 ani de cînd e președinte, a făcut tot ce s-a prierput pentru întărirea și dezvoltarea gospodăriei colective. Azi colectiviștii din Vultur nu le e rușine să se uite în urmă la drumul parcurs și au de ce să privească cu încredere viitorul. Acum, în aceste zile, la Vultur se lucrează din plin la recoltat, la construcții și mai cu seamă la însămînțatul de toamnă.

Colectiviștii vor ca în anul viitor să obțină o recoltă mare de grîu și titlu de frunțasi pe raion. În legătură cu asta, președintele gospodăriei, Gheorghe Mihalcea, spune: „Anul acesta am ieșit al doilea pe raion la producție și primii la vînzarea către stat a grîului. Nu ne lă-

Colectiviștii din Vultur și-au creat mai multe surse de venituri bănești, după cum se poate vedea și din imaginea de mai jos: în fotografia din dreapta: un aspect de la culisele recoltii bogate de struguri din acest an.

Altele sînt acum preocupările și viața oamenilor din Vultur, alta e faima acestui sat, oîndușă neabgă în seamă și pierdut undeva în mijlocul stepei dobrogenice.

MARIN ROTARU cosp. „Scintei”



Colectiviștii din Vultur și-au creat mai multe surse de venituri bănești, după cum se poate vedea și din imaginea de mai jos: în fotografia din dreapta: un aspect de la culisele recoltii bogate de struguri din acest an.

Altele sînt acum preocupările și viața oamenilor din Vultur, alta e faima acestui sat, oîndușă neabgă în seamă și pierdut undeva în mijlocul stepei dobrogenice.

MARIN ROTARU cosp. „Scintei”

Colectiviștii din Vultur și-au creat mai multe surse de venituri bănești, după cum se poate vedea și din imaginea de mai jos: în fotografia din dreapta: un aspect de la culisele recoltii bogate de struguri din acest an.

Altele sînt acum preocupările și viața oamenilor din Vultur, alta e faima acestui sat, oîndușă neabgă în seamă și pierdut undeva în mijlocul stepei dobrogenice.

MARIN ROTARU cosp. „Scintei”

### RADIO

SIMBATA, 16 OCTOMBRIE • Clacete de dragoste și jocuri populare romînesci — orele 10,30 — I • Popururile de muzică ucraineană — orele 11,45 — II • Clacete de muzică de țară — orele 13,05 — I • Muzică populară interpretată de Ansamblul „Mir” din B. S. Chislovacă — orele 14,00 — I • Clacete „Simfonii de Beethoven” dirijate de Bruno Walter. Program: Simfonia a II-a în Re major — orele 14,20 — I • Din muzica populară sovietică — orele 15,30 — II • Revista revizilor — orele 15,50 — I • Concert de estradă — orele 16,15 — II • Din viața de concert a Capitalei — orele 17,00 — II • „Bine-l în gospodărie”, program de cîntec și jocuri populare romînesci — orele 17,35 — II • Trîmbița Română — orele 17,45 — II • „Prietenia ne e dragă”, program de cîntec pionieresc — orele 18,25 — II • Pe teme internaționale — orele 19,05 — I • Concert de muzică ușoară — orele 19,15 — I • Carnet de reporter: Scrierile prietenilor — orele 19,20 — I • Poveste din Taiga: 19,30 Emisiunea „In fata bătrîni grații”; Popular (15; 17; 18; 21); Aida; A Mel (15; 17; 18; 21); Nevăzută, necunoscut; Volga (16; 18; 19; 20); Ea te iubeste; C. Bacovia (15; 17; 19; 21); Abuz de încredere; M. Eminescu (16; 18; 19; 20); Drumul seri (16; 18; 20); În ajun; Aurel Vlaicu (15; 18; 20); Fatima; B. Diclevici (15; 18; 20); Doamna ministră; 30 Decembrie (16; 18; 20); Eugenia Grandet.

TELEVIZIUNE: orele 19,00 Informațiile după-amiezii; 19,05 Album artistic pentru copii; „Primi pași în muzică” (emisiunea a III-a); 19,20 Filme pentru copii — o poveste din Taiga; 19,30 Emisiunea „In fata bătrîni”; Nigeria; 19,40 Jurnalul televiziunii; 20,00 Transmisia din studioul de concert al Radioteleviziunii; Arhi din opere și operele. Cîntă orchestra de studio a Radioteleviziunii. Conducerea muzicală: Constantin Bobescu, artist emerit în muzică; Emiliu de Arta plastică: Cornel Medrea. Ultima emisiune.

## CINEMA televiziune

Festivalul filmului sovietic la cinematograful: Înfrățirea între popoare (9; 13; 19; 20; 23); Pămînt deslețit (seria II-a).

Patria (10; 12; 15; 14,30; 16,45; 19; 21,15); Pămînt deslețit, (seria I-a); Republica (9;30; 11,30; 13,45; 16; 18;30; 21); Elena Pavel (10; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 21); Nopti albe; Gh. Doja (10; 12; 10; 14,15; 16,30; 18,45; 21); Unirea (10; 12; 14,30; 16,45; 19; 21,15); București (10; 12; 15; 14,30; 16,45; 19; 21,15); Mîclanșan; I. Mal (10; 14,15; 16,30; 18,45; 21); Libertății (10; 12; 15; 14,30; 16,45; 19; 21,15); Studiu în stradă; V. Roșcă (15,30; 18; 20,30); Oamenii cu arși; Lumina (9;30; 11,45; 14; 16,15; 18,30; 21); Departamentul; Tineretului (15,30; 18; 20,30); Olga Bancic (15,30; 18; 20,30); Norii prășesc cerul; A. Marice (15,30; 18; 20,30); Deputatul de Baltica; ex. Popov (15,30; 18; 20,30); În continuare de la 10 la 20); Ivan cel groznic (ambele seri); Grivița (9; 11; 13; 15; 17; 19; 21); Fata cu cleștar; Cultural (10; 12; 15; 14,30; 16,45; 19; 21); Tămăgăni; Fiecare (15,30; 18; 20,30); Prima lecție; Arta (11; 13; 15; 17; 19; 21); 23 August (11; 13,30; 16; 20,30); Estalon de aur; Munca (16; 18; 19; 20,30);

C-ții David (15,30; 18; 20,30); Moșilor (16; 18; 19; 20,30); Ultima zi, prima zi; Doamna Simo (16; 18; 19; 20,30); Torero; 16 Februarie (16; 18; 20); Dincolo de brazi; N. Bălcăscu (16; 18; 19; 20,30); Ultima primăvară; Ilie Pîntilie (15,30; 18; 20,30); Făcări la grații; Popular (15; 17; 18; 21); Aida; A Mel (15; 17; 18; 21); Nevăzută, necunoscut; Volga (16; 18; 19; 20); Ea te iubeste; C. Bacovia (15; 17; 19; 21); Abuz de încredere; M. Eminescu (16; 18; 19; 20); Drumul seri (16; 18; 20); În ajun; Aurel Vlaicu (15; 18; 20); Fatima; B. Diclevici (15; 18; 20); Doamna ministră; 30 Decembrie (16; 18; 20); Eugenia Grandet.

TELEVIZIUNE: orele 19,00 Informațiile după-amiezii; 19,05 Album artistic pentru copii; „Primi pași în muzică” (emisiunea a III-a); 19,20 Filme pentru copii — o poveste din Taiga; 19,30 Emisiunea „In fata bătrîni”; Nigeria; 19,40 Jurnalul televiziunii; 20,00 Transmisia din studioul de concert al Radioteleviziunii; Arhi din opere și operele. Cîntă orchestra de studio a Radioteleviziunii. Conducerea muzicală: Constantin Bobescu, artist emerit în muzică; Emiliu de Arta plastică: Cornel Medrea. Ultima emisiune.

**CUM VA FI VREMEA**

Timpul probabil pentru următoarele trei zile și vreme schimbătoare, cu cerul variabil, alternanță între însoriri și acoperiri trecătoare. Pluie locale vor cădea mai frecvent în cîmpul Dunării. Vînt puternic. Temperatura staționară.



# Simion

La Comitetul raional U.T.M. se primi umătoarea scrisoare:

**Tovarăș prim-secretar,**  
Tractoristul Alexu M., șeful brigăzii a II-a (iar îl laudă reporteurul Cornel Trif în ziarul raional de partid) a încălcat grav disciplina organizației noastre revoluționare, intrând cu un tractor K.D.-35 să destelenască un sector care nu-i era planificat și deci nu-l privea de fel. A consumat în acest mod 17 litri și jumătate de benzină, tocmai când în patria noastră se desfășoară campania de economii. Este bine să amintim că această încălcare grosolană de disciplină coincide cu preturarea tezei dumneavoastră cu tema: „Să muncești și să trăiești în chip socialist”. E clar ce și-a însușit: să aibă chiar a doua zi o țesire tipic anarhistă și aventurieră, precum și declarații cu caracter mistific („dumnezei”, „suflet” și altele). Propun să nu-i mai dăm recomandare pentru a fi primit candidatul de partid. Așteptăm indicațiile dumneavoastră.

Cu salutări tovarășești și succes în munca dumneavoastră rodnică

**SAMOILA BREB**  
coordonator S. M. T.-Valea Orbului

„Hestia încurcată”, aprecie primul secretar, un băiețoi poate prea serios pentru vârsta lui - douăzeci și unu de ani. Mai citi o dată hirtia scrisă cu creion chimic și clatină din cap: „Scrisoarea ta e prea justă de la un capăt la altul, măi frățioare, avu el o bănuială. - Cum să-ți spun? E fără cusur și - iartă-mă - e atât de principial, încât nu vâd ce naiba a făcut tractoristul” - gândi primul secretar, stînd parcă de vorbă cu autorul scrisorii.

Hatâră să plece la fața locului. Telefonă la ziarul raional și vorbește cu Cornel Trif.

„O sesizare. Te privește direct. Vii?”  
„Bineînțeles! Poate îmi pică pe condei un subiect gros, se entuziasmă reporterul ziarului raional.”  
Ajunsese în Valea Orbului în după-amiază a celei zile, cu un autoturism ce îi lăsa în seoaia. Erau grăbiți, ca să se poată întoarce cu autobuzul I.R.T.A. de la orele 21.

Nu se întâmplă așa. Petrecură noaptea în vagonul de cîmp al tractoriștilor. Stătura și a d-ua zi. Nu de florile mărilor.

Transcriu povestirea publicată de Cornel Trif în ziarul raional cu privire la cele petrecute în Valea Orbului. (Textul e cules cu aldină, litera e preferată a autorului, și ilustrat de unel cenerator al orașului, care pretinde cu consecvență tarif maxim.)

Se întâlniră cele două brigăzi în vagonul de cîmp, pentru o seară veselă - un fel de joia tineretului. Băieții de la tractoroarea „linea simbata” în timpul săptămînii au de lucru pînă peste cap. Erau dormici și aflu cum au înfruntat cei patru marinari apele Pacificului, să-și spună snoave, să-l aude pe Șimon Fișcuș zicînd din muzică, să stie cine-i capul întrecerii, dacă Samoilă Breb a mai scris o poezie respinsă de ziarul local și să denșeze. Ce altceva poți face în plină pustietate?

Băietandrii furnicu prin dormitorul pe roate gălăgioși, nerăbdători. Cei obiașnici de la lucru se spălau pe picioare, alții trăgeau țigări, coreva se bărbieria cu mișcări scurte, zăindu-se într-o așchie de oglindă. Cei fără vreo ocupație se tolăneau pe paturi, așteptîndu-și rîndul la cite un dans. N-aveau decît două fețe. Pînă nu de mult, tractoriștii nu le aveau nici pe ele. Intocmiră o scrisoare chiar către Onisie Hutul, directorul stațiunii, în care îl aduceau la cunoștință că pe Valea Orbului destelenirea pămîntului merge bine, însă e mare secetă de parte femească. Semnară totuși dispreț și deplină înțelegere. Zău era, tovarășe director, e altceva cînd ai cine să-ți faci un ceal cu flori de romanțio și plăcîntă cu mere?”

Onisie Hutul arătă înțelegere față de oful băiețandrilor și crezu de cuvînt să întreprindă următoarele. Veni la brigăzi cu motocicleta, aducînd în atas pe Frosina, iar pe seaua din spate pe Oleana - care aveau să se ocupe de hrana tractoriștilor.

„Vor lucra sub comanda ta, îi spuse directorul stațiunii lui Samoilă Breb. Cînd aveți vreme, puteți face cite un dent. Ați! Răspunzi de morală.”  
Samoilă Breb promise și de atunci nu se ivi bucluc. Adevărat că Alexu, lunganul, o mai strînge în brațe pe Frosina, „Incepe să stea prost cu motorul proletar...” își pînă, Samoilă informarea de-a n-ou cînd s-o expedize, că Alexu declară în audonarea U.T.M. că îl este dragă fata și ore în intenții serioase; după compania de toamnă o ia de nevastă.

Seoară veselă a tractoriștilor începuse de mult. Alexu sta afară, cu capul gol în bătaia domoală a vîntului, rezemat de vagonul de cîmp. Privea lumea luminată de fruntea palidă a lunii. Fuma țigării, abătut.

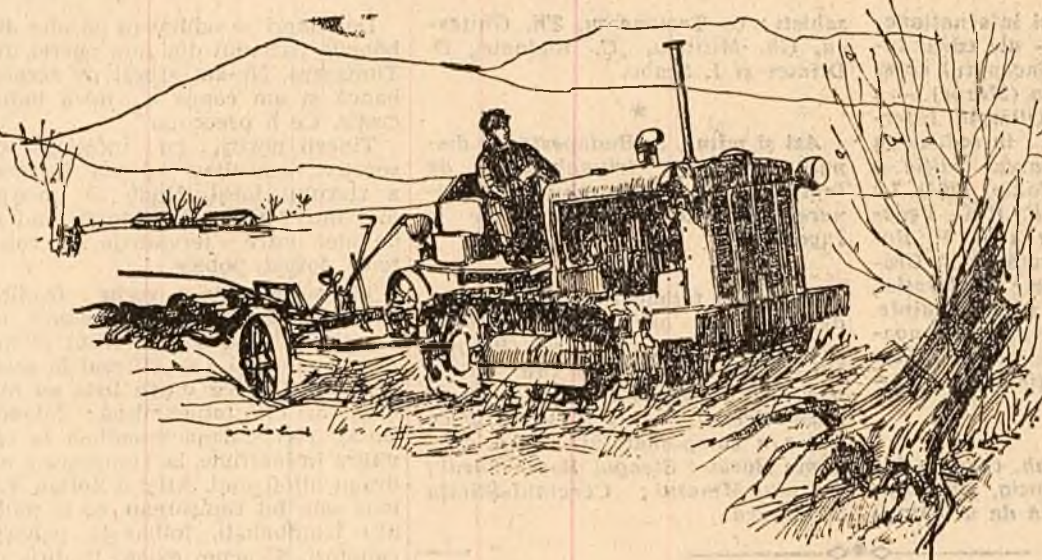
Frosina se furisă afară, îl căută ne-

răbdătoare cu ochii ei negri, mari; îl luă de braț, întrebîndu-l cu neliniște:

„Ce-i Alexu? De ce stai în frig, dragule? De ce te împumbă peste piept pufoaica. - Ești supărat? Bețeg? Hai că începe partea artistică, dentul, îl imbie fata și se aciua la pieptul feciorului.”  
- N-avea gria mea, tu. Frosină. Is cam tulburat, dar îmi trece, o liniști Alexu, privind fără să întindărele oușii biciuite de vînt, ninsse de lumina albă și rece a lunii.

Era lună plină și toate lucrurile pămîntului se înecau în lumină. Fata se lipi de iubit; Alexu o înveli cu pufoaica, cuprînzîndu-i umerii tari, piețosi. Îi vorbi blind la ureche:

„Vezi tu, fată, pe ce pustietăți arăm noi?”



Desen de N. HILOHI

„Ih. - Și nu-ți-i frică?”  
- De ce să-mi fie? întrebă ea curajoasă.

- De lupi.  
- Lupii se tem de tractoroare, răspunse fata cu naivitate.

- Tu nu ești de la noi, din Ardeal. N-ai de unde ști că pămînturile pe care ne aflăm poartă în ele blestemuri, dar mai bine, hai să-ți spun o poveste.

- A fost odată... îl ajută fata pe investitor.

- A fost odată un om sărac și bun și harnic, care trăia pe o vale.

- Așa.  
- Valea era steapă, ca o căteia fără rod; n-ai ajutat niciodată viața. Pămîntul îi rodea pipirig, bursturi și bolovani. Trupul ei n-ai fost scrijelat niciodată de plușuri.

- N-aveau stație de tractoroare.  
- Îți batii joc?  
- Glumesc, dragule, zise fata și îl sărută pe buze. - Spune.

- Ce să-ți mai spun? Omul acela sărac și bun și harnic s-o prins să spargă valea, s-o trezească din somnul cel lung și s-o silească să lege rod. N-areușit. Omul acela nu mai este; s-o dus, dus... Și cam alita.

- Prost mai povestești, Alexu. N-am priceput nimic.  
- Măi, n-ai cum, tu, copilă. Cit de ciudate sînt pămînturile acestea sub lună! Cînd mă aflu în palma lor, parcă mă strînge cineva de grumaz. Hai, du-te, că începe dentul. Eu mai rămîn. În sara asta n-ai petrece de fel. N-am inimă pentru așa ceva. Tu du-te, fată, du-te.

Frosina se dezlipi de Alexu încet, cu părere de rău. Se supuse și intră în vagonul de cîmp.

Cînd intră și Alexu, jocul era aprins. Șimon Fișcuș rupea în dinți muzicoto, citiva erau oplecți peste figurile de șah, alții fumau, tîlăniți pe paturi și lăblău, bind pe în dintr-o canistă ținută anume pentru asemenea scop.

Îl văzură intrînd cu pași grei, mai cu pămîntul, și lorma se mai mută. Îi făcură lui să treacă. Incepu să vorbească cu glas gros și muzicoto lui Șimon Fișcuș amuți.

- Măi, Samoilă Breb. Miine vreau să sparg un pămînt din apropiere, zise calm Alexu.

- Ești nebun? Miine-i duminică. Zi, mă, din muzicoto.

- Oprîți, am zis, ridică glasul Alexu. Ți-am spus, măi, că ești șef: miine vreau să ar Pămîntul Spinzuratului. Tot trebuie să fie arat de cineva. Tu poate îl știi, Samoilă.

- Nu știu nimic. Tu ară în sectorul tău; așa-i planificat pentru altă brigadă, și lasă-ne să ne veselim.

- Înțelege și tu o dorință, că nu se face gură în cer, stăru Alexu și își aruncă mucul de țigară, de parcă s-ar fi pregătit de lucru.

- Ce dorință, mă? Nu-i tot una cine-l ară? Nu umbra cu prostii, măi tovarășe Alexu, că ești om destept și îți știrbești prestigiul, îi vorbi aspru Samoilă și își văzu de treabă.

Alexu păru să fi înțeles. Se așeză pe marginea patului; începu să se descalte. Își spînzură în jos capul mare, de parcă nu-l putea ține pe umeri, de plin ce era de gînduri. Se apropie iar de șeful tractoriștilor, schiopătînd ușor, că era desculț de un picior. Tinea bocancul într-o mînă și-l tot împungea în coaste pe Samoilă Breb, care o juca pe Oleana - mai mare cu un cap de-

cit șeful. Îl tot împungea în coaste, întrebîndu-l:

- Și cum, mă? Chiar eu să n-am dreptul... În bot de lască, iar, la bîlă ții lipsă o bujie. Nu țu bat, că ești slab ca un miș și mi-i scribă și is... is tare, tare abătut astăzi.

Veselia se risipi ca un fum. Băieții erau mirați că Alexu s-a aprins într-ata. Frosina plîngea, frîntă oeste pat, tresărîndu-și trupul ghemuit în suspine.

Tractoriștii se împrăștiară să se culce. Alexu rămase lingă fată. Își lipi stîngaic palma lui mare de părul Frosinei - lung și negru și aspru și frumos. Îl tot mingia, vorbindu-i abia auzit:

- Taci, tu copilă, că n-o murit ni-meni. Și nu mai sughita așa!

A doua zi tractoristul se ținu de cuvînt:

Frosina plecă în sat să-și coasă o rochie cu flori, iar Alexu, cu ochii înroșiți de nesomn, cu țebra nerasă, intră în Pămîntul Spinzuratului, tîndu-l în felii lunși.

Mașina lui era sîngura ce făcea zgomot prin preajmă. Suia și cobora pe panta dealului, ca un bondar roșcat.

În vagonul de cîmp, tractoriștii dormeau ca butucii, înșirați în rafturile paturilor suprapuse. Era duminică și n-aveau habar de nimica.

Șeful lor Samoilă Breb, invită manivela telefonului de companie, lipindu-și capul micuț de plinia neagră a receptorului:

- Allo, stațiunea? Tovarăș director? Aici tovarășul Samoilă Breb... da, da... Indisiplină... omenință... Cum? Să-l las să are mai departe? Să-l trec la normă? Allo, allo, nu înțeleg... Tovarășe telefonistă, am fost între... allo, da, vorbim.

Învîrtea manivela telefonului, în timp ce Alexu destelenea pămînt, iar soarele urca pe scările cerului de april. Lucră fără pauză de prinț purtînd cele cinci pluguri prin stăutul stăutul al pămîntului pe care îl știa de demult. Sudoarea se prelingea pe obrazul său aspru, bătut de vînt. Sub șanțele tractorului troznau vreascuri uscate. Plugurile scoteau din loc în loc bolovani. Brazdele uitașă ivite la scară aruncau reflexe negre. Ciorile flămînde se lăsu pe pămîntul scrijelat să culegă în clonțime lenșe, grose. În mijlocul pămîntului, pădurețul chiric, sterp, negru - trîsnit și lîns cîndva de flăcări - își întîndea cerulul crengile ciungi. Din pămînt se ridică peste lume un abur călduț, înepător. Locul respira prin brazdele deschise, ca prin niște plămîni uriași Alexu păli, pentru că omintrea începu să cînte în nervii lui ostenți, ca în niște trunșe întinse prea tare. Voi să-și alunge starea aceea, înșinînd un cîntec pe care-l știa de copil:

„Pe costigă la Văleni  
Ar cu boii ungureni...”

Pămîntul Spinzuratului n-avea încă nume prin anul 1930. Era o limbă uscată de pămînt ce suia din Valea Orbului pînă sub pădurea de Cetănat. Nu-l trebuia nimănu.

(Continuare în pag. IV-a)

## Carnet cultural

### NOI CICLURI DE EMISIUNI MUZICALE RADIOFONICE

În afară de transmisiile directe și pe bandă din sălile de concerte, radiodifuziunea a organizat, odată cu deschiderea stațiilor muzicale, o serie de emisiuni noi. Astfel, în ajunurile noastre de radio au inaugurat de curînd ciclurile „Simfonii de Beethoven, dirijate de Bruno Walter”, „Concerte în sextet de Rameau” și „Sonate pentru violoncel și pian de Beethoven”, în interpretarea marelui violoncelist spaniol Pablo Casals.

Una dintre noile emisiuni va contribui la cunoașterea muzicii compozitorilor contemporani. Ciclul se numește „Pagini din muzica contemporană” și va cuprinde lucrări simfonice, vocal-simfonice și de cameră.

Noile emisiuni, adresîndu-se iubitorilor de muzică, vin totodată în sprijinul cursurilor de inițiere muzicală, cercurilor de prieteni ai muzicii din întreprinderi și instituții etc.

### CARTI ȘTIINȚIFICE ȘI TEHNICE RECENT APĂRUTE

Din domeniul științei și tehnicii au apărut în librării noi lucrări, originale și traducerii: „Obișnă lucrurilor” de J. Lips, „Ameliorarea plantelor agricole” de N. Ceapoiu și A. S. Pollog (în două volume), „Cum a obținut G.A.S. Hălchiu producții mari de cartofi la hectar” de N. Davidescu și I. Arnăutu, „Tractoroarea” de Fl. M. Bărbulescu, „Cartea sondaorului de foraj” de I. Stuparu, „Radiografica medicală” sub redacția dr. M. Marinov și dr. M. Lupșă, și altele.

În colecțiile de știință popularizată au apărut, de asemenea lucrările: „De la sateliții artificiali la zborurile interplanetare” de A. Sternfeld, și „De toate pentru toți” - un magazin pentru tineretul de la sat.

### ALBUM CU LUCRARI ALE ARTIȘTILOR AMATORI

Casa creației populare a Capitalei a pregătit spre editare un album cu reproduceri după cele mai bune lucrări de artă plastică și artă fotografică realizate de artiștii amatori din București. Selecția a fost făcută din bogatul material care a figurat în expozițiile artiștilor amatori organizate în ultimul timp.

Albumul „Expozițiile artiștilor amatori” va cuprinde peste 60 de reproduceri și o prezențare a artiștilor și lucrărilor.

De la Expoziția biennială a artiștilor plastici amatori



GEORGETA SOARE. - Întoarcerea de la muncă.

DUMITRU VIȘAN. - Portret.



## În fața unui public însetat de frumos

Mari formații orchestrale din Capitală și-au deschis stagiunea în uzine

Cu deosebire în ultimii ani s-a săvîrșit o transformare impresionantă în conștiința artistică a milioane de oameni ai muncii din țara noastră care în trecut erau ținuți departe de muzică, așa cum erau ținuți, în genere, la periferia vieții și a culturii, la periferia tuturor bunurilor materiale și spirituale. Și iată că acum mișcarea artistică de amatori numără zeci de mii de interpreti, cîntăreți și instrumentiști; că s-a deschis o „Universitate muncitorească” de cultură muzicală; că Radioteleviziunea primește sute de scrisori de înscriere la „Cursul de inițiere muzicală”; înșfîșit, că alături de cei mai buni muzicieri ai țării principalele colective artistice au demonstrat - prin prezența lor în mijlocul oamenilor muncii din uzine și întreprinderi - că muzica simfonică e parca mai puțin „grea” cînd o ascuți chiar acolo unde muncești, cînd interpretii îți dedică cu însuflețire arta lor.

Acum citeva săptămîni sala clubului uzinelor „Semănătoarea” se pregătea să găzduiască un eveniment muzical: deschiderea stagiunii de concerte a orchestrei simfonice și corului Radioteleviziunii. Chemarea înflăcărată a versurilor lui Friedrich Schiller din „Oda bucuriei” a răsunat purtată de muzica „Simfoniei a IX-a” de Beethoven, în fața aceluia care cu citeva ceasuri înainte luptau mînuind strungul, ciocanele, rabotezele sau aparatele de sudură pentru ca să înăpțuiască socialismul, bucuria zînelor noastre. Instrumentiștii și cîntăreții răspundeau prietenilor muzicii din colectivul uzinelor „Semănătoarea”, mulți la număr, un adevărat grup de „melomani” entuziaști, care după fiecare din concertele susținute aci anul trecut de orchestra Radioteleviziunii sau de aceea a Filarmonicii de Stat „George Enescu” îi îmbrășeră pe artiști: „Mai veniți pe la noi!”

Sala, plină și de astădată, a urmărit cu emoție mai întii depănarea patetică a „Preludiului la unison” din Suita I de George Enescu; oamnenii resimțeau din plin puterea cu care geniul unui mare artist este fertilizat prin muzica poporului său. Și cum adevărata artă mare

are însușirea permanentei actualității, Simfonia a IX-a i-a cucerit, chiar și pe aceia care o ascultau pentru prima oară.

În aplauzele de la sfîrșitul concertului s-au adunat laolaltă mulțimea pe care o dă ascultarea muzicii aceluia care o înțelege, admirarea față de interpretii, față de dirijorul Emanoil Elenescu și soliștii Emilia Petrescu, Martha Kessler, Ion Pîso și Marius Rintzler, față de „tehnicii” lor, pe care cei mai mulți auditori au sesizat-o ca pe un element de legătură pe tărîmul comun al muncii creatoare.

La fel gîndeau și ascultătorii adunați marți seara în sala mare a clubului Atelierelelor C.F.R. „Grivița Rosie”. Venise în mijlocul lor Filarmonica de Stat „George Enescu” și aveau prilejul să admire elanul și verva cuceritoare cu care un artist al poporului, maestrul George Georgescu, anima glasurile orchestrei în timpul concertului, pentru a cobori apoi în pauză în sală și a sta de vorbă cu citiva dintre fruntașii întreprinderii.

Sudorul Ion Bereanu de la secția locomotive era mulțumit că a putut să-l cunoască „pe unul dintre marii noștri artiști”. Erau în sală și modelistul Cîndea Nicolae, și oțelarii Friedrich Schiller din „Oda bucuriei” a răsunat purtată de muzica „Simfoniei a IX-a” de Beethoven, în fața aceluia care cu citeva ceasuri înainte luptau mînuind strungul, ciocanele, rabotezele sau aparatele de sudură pentru ca să înăpțuiască socialismul, bucuria zînelor noastre. Instrumentiștii și cîntăreții răspundeau prietenilor muzicii din colectivul uzinelor „Semănătoarea”, mulți la număr, un adevărat grup de „melomani” entuziaști, care după fiecare din concertele susținute aci anul trecut de orchestra Radioteleviziunii sau de aceea a Filarmonicii de Stat „George Enescu” îi îmbrășeră pe artiști: „Mai veniți pe la noi!”

Sala, plină și de astădată, a urmărit cu emoție mai întii depănarea patetică a „Preludiului la unison” din Suita I de George Enescu; oamnenii resimțeau din plin puterea cu care geniul unui mare artist este fertilizat prin muzica poporului său. Și cum adevărata artă mare

ADA BRUMARU

Popularitatea strălucită a romanului Mihail Șolohov - „Pămînt destelenit” - a făcut ca ecranizarea sa să fie așteptată cu nerăbdare. Regizorul Alexandr Ivanov, realizatorul filmului, a urmărit, pe baza scenariului semnat de lui Luik și Feodor Sahnagamon, să revie pe ecran, cit mai fidel, atît personajele cit și întâmplările descrise de romanțio. Primele două seri ale filmului - care ruloază pe ecranele noastre acum, în cadrul Lunii prieteniei romno-sovietice - sînt axate, cum era și firesc, în jurul personajului central al romanului, bolșevicul Davidov. Cineștișii relatează soarta lui Davidov la Cremiciul Log și felul în care începe el să-l cunoască pe țărânul aci de pildă pe Moș Șlucur - vezi fotografia de sus), lupta pe care o conduce pentru înființarea și dezvoltarea colhozului.



Vom regăsi în film și celelalte personaje pe care le-am cunoscut și îndăgăit în roman: Nagulnov, Razmolnov și alții. Mai cu seamă este bine realizată figura interesantă, cuceritoare, a lui Nagulnov, interpretat de actorul Evgheni Matveev (fotografia din stînga, jos).

În general, se cuvine subliniat interpretarea actoricească; rolurile citi de variate și complexe sînt jucate cu modestie - în spiritul operei șolohoviene. Piotr Cernov, interpretul lui Davidov, deslășoară o largă gamă de mijloc actoricești, apărînd la fel de convingător în momentele intense dramatice, ca și în episoadele lirice ale filmului. (În fotografia din dreapta jos - Davidov împreună cu atrăgătoarea Lușka).

Filmul „Pămînt destelenit” izbutesc să învie pe ecran lumea citi de cunoscută din epopeea marelui scriitor sovietic Mihail Șolohov.



# Vechiul Tomis iese la lumină

S-a împlinit un an de când cu ajutorul muncitorilor unui șantier de construcții au fost descoperite pe fațada portului din spatele clădirii statului popular al orașului resturile unui mare edificiu parțial cu mozaic, moștenite din antichitatea romană. Astăzi datorită străduirilor arheologice, o mare parte a fostului edificiu este scoasă la lumină. Pământul de-a lungul vechiurilor a conservat destul de bine elementele constitutive ale edificiului. Unul dintre ziduri are lungimea de aproape 80 m., înălțimea de 5 m. și grosimea de peste 2 m. Este construit în cărămidă și piatră lăsoasă legate cu mortar, dispuse în straturi care alternează. Pentru asigurarea rezistenței lui, este prevăzut cu plăști lați de cca 2 m. ce se repetă cu regularitate după intervale egale. Întreaga față interioară a lui, ca și a celorlalte ziduri care închideau construcția în partea de sud-est, are acoperită cu un strat de tencuială, peste care s-au aplicat plăci de marmoră albă și colorată, astfel că tot interiorul era placat. În timpul cercetărilor s-au cules cantități mari de plăci de

marmoră, căzute cu tencuială cu tot pe pardoseala de mozaic. Multe din ele pot fi reconstituite. Dar partea esențială a acestui edificiu o constituie mozaicul. Din suprafața inițială de peste 1.500 m.p. a fost dezvoltată până acum o porțiune de peste 600 m.p., placată cam în centrul interiorului și pe aproape toată lățimea edificiului. Aceasta a fost reconstituită tuturor elementelor decorative pe lățimea covorului de mozaic. Motivele ornamentale cu caracter geometric și vegetal sînt specifice întregii pardoseli. Ele rezultă din dispoziția artistică a celor șase feluri de pietre colorate.

De la pereți în interior pornește chenarul, lat de 6 m., format din mai multe benzi al căror decor constă din împletituri, meandre, vîrtej de leșteră cu frunze, cercuri înțelățate etc. O întreagă varietate ornamentală înțelățată în partea centrală a covorului de mozaic. Pornind de la capătul de sud-est către cel de nord-vest ale părții centrale distingem: un pătrat mare în care sînt înscrise mici carouri uniri prin colțuri în așa fel încît laturile lor închid mici suprafețe romboidale. Și unele și altele au câte un motiv ornamental geometric: împletituri, mici pătrate de culoare închisă și deschisă care dau impresia unor table de șah etc. Urmează apoi un alt mare carou în care este înscris un cerc cu diametrul de o lungime egală laturii pătratului. Interiorul cercului conține, de asemenea, ornamente cu caracter geometric și vegetal foarte complexe. Ceea ce interesează mai cu seamă aici din punct de vedere



Cercetători ai muzeului „V. Pirvan” din Constanța, lucrînd la descoperirea unei porțiuni de mozaic. (Foto M. Rotaru)

ADRIAN RĂDULESCU  
muzeograf-primar

artistice e că în suprafețele închise de colurile carouli și circumferința cercului se găsesc frumoasele imagini ale unor vase ceramice specifice antichității grecești: cupe din care vășcă frunze de leșteră sau de măslin, un carthagos alături de care se găsește chipul, schematic reprezentat, al unui pombel etc.

După ce se pășește clișa matrică spre nord-vest, pe o porțiune dreptunghiulară împărțită în mici carouri cu chenare ondulate, rezultate din împletituri ale sirurilor de pietre colorate, se ajunge la un alt mare carou cu cerc înscris. De data aceasta însă ornamentația diferă: toată suprafața cercului este acoperită cu ocoli care mărimă dimensiunile de la periferia spre centru. De la această limită înainte săpăturile sînt în curs și vizează degajarea părții de mozaic care se întinde spre capătul de nord-vest al edificiului.

Pe parcursul lucrărilor de cercetare a început degajarea bolților din substrucția edificiului. Ele au lungimi de 12 m., adîncimi de 10 m. și sînt orientate spre est-vest. Cele două bolți, a căror degajare de pămîntul care le umplea este aproape epuizată, dau imagini deosebite de cele care sînt subterane, al căror scop este săpăturile de pămînt pe care s-a așezat edificiul și, în mod sigur, ele serveau și ca loc de înmagazinare a mărfurilor care intrau sau ieșeau din portul antic situat în imediata apropiere. Intrările monumentale în bolți construite în piatră confirmă utilitatea practică a acestor încăperi subterane.

ADRIAN RĂDULESCU  
muzeograf-primar



Azi și mâine, pe lacul Horăstru, ultimul concurs nautic al sezonului. În fotografie: un echipaj de 8+1 la antrenament.

## SCURTE ȘTIRI

Congresul Federației internaționale de rugbi amator — ale cărui lucrări au avut loc la începutul acestei luni, la Casablanca (Maroc) — a propus Comitetului Olimpic Internațional să accepte introducerea rugbiului la următoarea ediție a Jocurilor Olimpice (Tokio, 1964). A recentul Congres al F.I.R.A., Federația de specialitate a R. P. Romîne a fost prezidat de E. Drăgănescu — președintele Federației și M. Niculescu vicepreședinte. Primul a fost ales membru de onoare al F.I.R.A., iar cel de-al doilea a fost reales în funcția de vicepreședinte al F.I.R.A.

La Olimpiada de șah, care va începe duminică la Leipzig, țara noastră va fi reprezentată de următorii șahiști: O. Trolanescu, Th. Ghițescu, Gh. Mititelu, C. Radovici, D. Drimer și I. Szabo.

Azi și mâine, la Budapesta, se dispută întâlnirea triumfătoare de lupte clasice dintre echipele de țineret ale Romîniei, Ungariei și Iugoslaviei.

Cuplajul fotbalistic bucureștean de duminică are loc pe stadionul „23 August”. Primul meci (Progresul—C.C.A.) începe la ora 13.45; partida Dinamo-Rapid începe la 15.30. Celelalte meciuri ale etapei a VII-a a campionatului: U.T.A.—Dinamo Bacău; Steagul Roșu—Farul; Petrolul-Mineral; Corvinul—Știința Timișoara

## ÎN ORAȘUL DE PE BEGA

Doi tineri se odihneau pe una din băncile parcului din fața operii din Timișoara. Ne-am așezat pe aceeași bancă și am comis o... mică indiscreție. Ce îi preocupă?

Tinerii noștri, cu înfățișare de sportivi, consultau rubrica de sport a ziarului local. Unde să meargă mai întâi? Greu de hotărît cînd ai de ales între terenurile de volei, tenis, fotbal, popice...

Timișorenii au o veche tradiție sportivă. Mulți dintre campioni de azi ai țării noastre au făcut primii pași în sport și s-au afirmat în acest oraș. Ar fi prea lungă lista cu numele lor. Iată totuși cîțiva: Iolanda Balaș, recordmana mondială la săritura în înălțime, la Timișoara a înfrîngit atletismul. Atletul Zoltan Vamoș este tot timișorean, ca și mulți alți handbaliști, fotbaliști, poloști, canotori. Și acum există tradiția ca pe terenurile de sport din Timișoara să sînt înțelșii sportivi, începînd de la o vîrstă destul de mică, care, sub îndrumarea antrenorilor și instructorilor voluntari, se străduiesc să urce treptele măiestriei sportive. Se pun, de pildă, mari speranțe în talentele actualilor mici fotbaliști din cele 7 echipe de pitici ale asociației „Progresul”, în care activează copiii salariaților de la întreprinderea comunală. La această bază sportivă — loc de întâlnire și a altor tineri — se mai practică atletismul, handbalul, popicele. Și motocicliștii își dau întâlnire aici (din păcate însă prea rar).

## Nu-i vorba de ghinion...

În unele asociații sportive înțelșii cazuri de indisciplină a unor sportivi, ca urmare a unei slabe preocupări a asociațiilor sportive în această direcție.

Tînărul Flanzer Ernest, electrician la „Tehnometal”, este un talentat sportiv, jucător de bază în echipa de handbal a întreprinderii. De cîțiva timp, Flanzer nu mai apare pe teren în meciurile de campionat. Lipsa de la antrenamente, atitudinea obraznică față de antrenor și față de tovarășii lui de sport au dus la suspendarea lui pe șase luni. La „Tehnometal” se neglijează unul dintre cele mai importante laturi ale activității sportive: munca de educație. Și alți sportivi de la „Tehnometal” sînt pe lista, de loc onorabilă, a celor suspendați din activitatea sportivă: Damian (suspendat un an), Busch (3 etape), Kalafus (2 etape).

Cei care conduc activitatea sportivă de la „Tehnometal” sînt tentați să creadă că ghinionul de aici sînt urmăriți de... ghinion (!?).

Activitatea sportivă de masă, munca de educație în rîndul sportivilor din Timișoara nu se bucură de toată atenția Consiliului orașenesc U.C.F.S. Activiștii acestuia trec de prea puține ori prin asociațiile sportive și — chiar atunci cînd o fac — nu caută să îndrume și să sprijine efectiv munca consilierilor asociațiilor respective.

## Cîteva cuvinte despre sportul de masă

Privită în ansamblu, activitatea sportivă timișoreană este destul de animată; numeroși oameni ai muncii de diferite vîrste practică sportul preferat. Condiții din cele mai bune de a face sport înțelșii în multe cartiere și întreprinderi din Timișoara. Cu toate acestea, mai sînt încă lipsuri care trebuie înlăturate. La fabrica „Industria linei”, de pildă, există un bazin de înot, terenuri de volei și handbal. Sutele de muncitori din întreprindere, spre surprinderea noastră, nu sînt îndrumați să facă sport. Așa se face că această fabrică are un număr redus de sportivi, doar cîteva zeci, care participă la competiții sportive: bărbai la fotbal și polo pe apă, iar femeile doar la handbal n. 7.

Tinerete muncitoare din fabrică au cerut de multe ori să se organizeze întreceri de masă, la volei,

I. DUMITRIU  
I. CIUJDEA

## Din viața culturală internațională

UNIUNEA SOVIETICĂ. La Teatrul Mare din Moscova a avut loc premiul operei „Povestea unui om adevărat”. Muzica aparține lui S. Prokofiev. La repetiția generală a asistat aviatorul A. P. Maresiev. Erou al Uniunii Sovietice, ale cărui fapte de vitejie l-au inspirat pe Boris Polevoi cînd a scris romanul ce poartă același titlu ca și opera lui Prokofiev.

CUBA. Cunoscutul scriitor american Hemingway, stabilit în Havana, lucrează la un nou roman — „Vara în Cuba”. Subiectul este tratat despre viața remanților tereadori spanioli dominugini și Ordonez.

S.U.A. La New York a apărut în traducere engleză (de M. Hayward și G. Reavy) un volum de poezii ale lui Makovski.

FRANȚA. Cunoscutele actrițe de cinema Simone Signoret și Danielle Delorme nu vor mai putea fi văzute pe ecranul cinematografic și televizorului. Ele și-au pus semnătura pe „Manifestul celor 121” — declarație de publicități de reprezentanți ai intelectualității prin care se exprimă protestul împotriva războiului colonial din Algeria. Autoritățile franceze au luat măsuri represive împotriva semnatarilor manifestului.

În ziarul „L'Humanité” a apărut interviul acordat de pictorul francez Robert Lapoujade. În lucrările sale el denunșă exploatarea minerilor de către pa-

# PĂMÎNT TÎNĂR

(Urmare din pag. III-a)

Întîlni om care se gîndi să se stabilească aici fu Grigore Moșog, un țărănișchi. Se aprî, se uita împrejur și hotărî: va rămîne. Omul era sărac. Bogații lui erau în prunci; și dăruia Tereza lui în floarea an cîte unul. Cînd descoperi pămîntul nîmînului, se lînceșu după el încă vreo șapte prunci mărunțeli, cuprîndî între cei șapte ani de cînd o avea de nevastă pe Tereza. Cu timpul se obișnuî să-și numere ani de cînsînie după pruncii pe care li avea pe lingă el.

Grigore Moșog trecu baltag prin pădurea Cetățanului și după ce pămîntul cel nou o colibă înaltă, rotundă, ca o cușmă ardelenescă. Cînd se lăsa seara, li apucă pe prunci de cămeșoalele aspre și-i vîrî, ca pe berbecuții, prin strungo colobei, grăindule blind și mulțumit:

— Bogații-vîi în casa cea nouă, să nu vă mîncînce lupul.

Nu-i mîncînce lupul pe prunci. A doua zi ieșiră la soarele cald și se tinură după țărîl lor care — căldînc șchiopăt — măsura cu pasul un petec de pămînt în jurul pădurețului trîsnînt și fript de flăcările cerului. Piciorul drept, pe care îl avea mai lung, îl tot arunca înainte, de parcă ar fi voit să înșele pe cineva la măsurătoare.

— Palma asta de loc o ar, chiar dacă-oi prinde la plug lupii din pădure. Ce spui tu, Tereza? zise Moșog, ostentiv de umbel. Își șterse capul mare și tuns cu minecă albă o cămăși și-i plăcu să privească îndelung petecul hid de pămînt ce nu-i trebuia nimănui, numai sărăciei lui.

Stîindu-l împăcat, pruncii lui, cei șapte, rîseră ascuțit, se bătură de bucurie ca orbi, apoi o tulbură după bureții galbiori, că li se gîliseră mâțele.

Nu prinse Grigore Moșog lupii la plug, înci primii lupi de zăpoda care picară peste Valea Orbului gășiră palma de loc tot neînțepat, trîndăv.

Coborî țărînii în sat, în ledăria, și lucră o vreme la bocoțani. Agoniș, înci într-o primăvară, suind lo coliba lui, pui să lege de pădurețului trîsnînt un puț de cotir — animal blind, supus, care în Ardealul de Sus se numește mulă. Îl cumpără din țîra la Șomcuta. De bucurie, n-avea timp să mîncînce țărînii. Sta pe afară, judecînd vițușă cenușie.

Așa îl găsi domnul Dionis Pînc, ieșind cu tascușu de piele, trimis chiar de solgăbirău să ceară bani de impozit.

— Ce fel de impozit? voi să știe Grigore Moșog.

— Impozit pe casă, pe pămînt, pe gospodărie, zise Dionis Pînc, descînd tascușu lui.

— O leacă de păsuire n-am putea căpăta, domnule dragă? zise Grigore Moșog, parcă de pe altă lume. Zări însă fața proaspăt rasă, înzîmbată ca o lege, o omului, stîpînit și auzi scriiturii penitei pe hîrtie. Răspunse tot el, vorbind tărăgănat, istovit.

— Na, apoi vezi bine că nu se poate. Cum să se poată așa ceva? Ce, Statul e frate cu Grigore Moșog? O domne, dr' prost cap am și io.

Apăsă cu degetul unde-i arătă Dionis Pînc, apoi se grăbi să caute o funie să lege mîla, să n-o scape domnul ieșit pînă va sosi cu ea la primărie. Petrecu funia peste gîtul subțire și cald al animalului, apoi îl sărută ca pe un frate. Dionis Pînc îi dădu țărînului o hîrtie în care scria că pămîntului și coliba pot să fie considerate ca fiind ale cetățeanului Grigore Moșog; le poate stăpîni sîntînd, avînd grîji să plătească niște lei — plata funiei — o sută pentru asigurare, alta pentru intabulare și poate niște daruri domnului solgăbirău. De va voi să treacă pe la un avocat, totul poate decurge mai repede și mai neted. Jocușul avu chiar bunăvoința să-i recomande unul ieșit din Șom-

cuta, pentru care jură dumnealui că are pricepere în asemenea treburî. Grigore Moșog dădu din cap, năuc și mormîi:

— Da, da, foarte mulțumesc. Da-amu', totu-i bine, domnule dragă. Da, da...

Păși devala Dionis Pînc, trîndî mulă după el, legîndu-și tascușu de piele. Țărînii îl petrecu, pînă se pierdură din vedere, și om și animal. Mîncînce, rîdea, aruncîndu-și capul pe spate, ori cînta ceva prelung, fără înțeles.

Osteni și se așeză ciump la rădăcina pomului, stringîndu-și genuchii la gură. Începu să viseze... El cald, nespuse de cald și flori sînt și pomi în Valea Orbului. Tereza se mărita cu Grigore Moșog. El e proaspăt ras și poartă cămășo albă, cu pumnășei. Se mărita o doua oară, că prima n-o fost bună. O sărăcie beată. Astăzi n-are ce adevărată... Și rîdea Tereza prin vis, era cald, nespuse de cald; erau flori și pomi și grădini multe, multe...

Înghiță femeia cu risul pe buze, stînd ghem la rădăcina arborelui. Se topea peste lume o lună nefirească de albă. Grigore Moșog și Tereza lui se însurau pentru o doua oară. Își serbuar în liniște și ger noua lor cea adevărată. Nu știau nici pădurele, nici oamenii, nici cerul, nici pămîntul de nănta lor; numai pădurețului negru, lovit de trîsnit.

A doua zi era duminică și-i găsi o George Blidar, care strigă a pustiu și trase în sus trei focuri de pușcă.

Sosiră oamenii din sat, ca la o noapte adevărată. Imbrăcați de sărbătoare, doar că nu erau veseli. Pe prunci li descoperiră stînd ca guzganii în coliba rotundă, ca o cușmă. Erau toții de oameni și de mirare. Mîntile lor — flori nefirtoare încă — nu izbuteau să priceapă ce căuta acolo atîta lume.

Sotii fură culcați într-un cor cu boi și coborîți încet în sat. Blînzi, boi de gînaun în crengile înalte ale coamelor năfrămî negre. Cîțiva țărîni luară în cîrcă cine un prunc și coborîră pe la casele lor. Cineva rămase în urmă, aprinse coliba și astîl se stînce sărăciea lui Grigore Moșog, odată cu el.

Duminică aceea fu lungă vreme tulburată de dangătul clopotului bătut într-o dungă. Liturghia începu tîrziu. La amiază, oamenii stătură scribiri în jurul mincîrilor calde, în vreme ce copiii spinzuratului își umpleau huplav mațele subțiri cu mincări grase. Pămîntului li rămase numele de Pămîntul Spinzuratului.

„Începu să fulguiască rar — zăpada mieilor” și Alexa se sperie de atîta lumină. Nîngea ușor, ca atunci, de mult, cînd se spinzurău în om. Era duminică și tractoristul rîsese un blestem. Era istovit și flîmînd; capul li vîrjia, ca moși apoi să nu mai fie nici istovit, nici flîmînd. În butul tractorului îi apără pădurețul cel negru, izbîi mașina în el, prăbușindu-l în lut. Se ivi de undeva, mîldie și sprinteală, Frosina. Aducea de mincare.

— Am să-ți tai nasul, li dojeni ea, făcînd semn cu legătura.

— Nu mai spune!

— Și urechile om să-ți le rup.

— Zău!

— Chiar așa, se lăudă fata și sărî pe tractor, să-și țînă făgăduiala.

Alexa nu mai controla mașina. Era cu totul rob de jocul fetei, înci tractorul începu să se plimbe slobod peste arături.

— Ce țîs io, tu, fată?

— Omul meu drag.

— Și mai ce?

— Soarele?

— Și încă?

— Un urs cu care m-oi mărita la toamnă.

— Și mai cine-s io? întrebă băiatul, sărînd-o pe gio.

— Un lup flîmînd.

— Tu, vrăbiușă prostuță. Io-s copilul cel mic al spinzuratului. Stai să-ți povestesc.

— Și Alexa Moșog oprî motorul.

## Descoperirile savanților sovietici pe cel de-al 6-lea continent

În cursul celor cinci expediții sovietice în Antarctica s-a stabilit în mod definitiv că acesta nu este un continent, ci un continent. Dimensiunile ei sînt în realitate mult mai mici decît carapacea de gheață care o acoperă și nu este cunoscută din hîrțile geografice.

Geograful sovietic au făcut fotografierea din avion a Antarctidei și au alcătuit o hartă precisă pentru aproape o treime din coasta ei. Pe această hartă au fost fixate peste 200 de numiri geografice noi.

Cercetările făcute de savanții sovietici asupra temperaturii, umidității, presiunii atmosferice, duratei strălucirii solare în Antarctica au contribuit la stabilirea unei legături dintre fenomenele sinoptice în emisfera sudică și cea nordică a Pămîntului. Aceasta prezintă o mare importanță de ordin practic, căci se creează posibilitatea prevederii cu mai multă exactitate a timpului pe întregul Pămînt.

Locul cel mai friguros de pe globul pămîntesc este — după cum au stabilit savanții sovietici — partea centrală a Antarctidei răsăritene, unde în august 1960 a fost constatată temperatura de - 88,3 grade C. Gerurile cele mai mari sînt tocmai în zilele cînd se termină noaptea polară și apare soarele.

Grosimea medie a carapacei de gheață care acoperă continentul Antarctic este de aproximativ 1.000 m. În ultimul milion de ani s-a subțiat cu 400-500 m.

## Animalele și gerul

Animalele cele mai rezistente la ger sînt gîștele și pisicile. Ele pot suporta o temperatură de minus 110 grade C. Urșii albi, de pildă, suportă o temperatură de numai minus 80 grade C, iar majoritatea animalelor mamifere, minus 45 de grade C.

## Primul katamaran

...din lume a fost lansat recent la șantierul naval din Gorki (U.R.S.S.). Format din două corpuri acest vas fluvial, cu o capacitate de 600 tone, se distinge printr-o mare stabilitate, viteză sporită și poate lua o încărcătură mult mai mare decît vasele obișnuite. Mărfurile sînt așezate direct pe punte, ușurînd considerabil operațiile de încărcare și descărcare.

## In timpul lucrărilor actuale sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

Pe una din străzile New York-ului, un reporter a fotografiat acest pichet de negri americani. Pe panoul din stînga se poate citi: „Cereți guvernului Statelor Unite să plătească tuturor negrilor — bărbai, femei, copii — pentru 254 ani de muncă sîlnică, pentru care strămoșii noștri n-au primit nici odată nici un ban”.

## „Gazela neagră” S-a întimplat în Olanda

Pare neverosimil? Este totuși adevărat: Wilma Rudolph, tînăra negresă americană deținătoare a recordurilor olimpice la 100 și 200 metri, n-a putut merge pînă la vîrsta de șase ani. Au mai trecut încă șapte ani chinuitori, pînă cînd „gazela neagră”, cum este astăzi denumită Wilma, a putut scoate barele metalice care-i susțineau piciorocele.

Wilma s-a născut în 1940, într-un orașel din Tennessee. Ea este al 17-lea copil al unei familii de negri săraci. De cînd își amîntește, a fost deseori bolnavă și a suferit din cauza subalimentației. Astăzi încă, avînd înălțimea de 185 cm., nu cântărește decît 89 kg.

Peste 100.000 de cazuri de urticarie — dintre care patru mortale — au fost provocate nu de mult în Olanda de o marcă nouă de margarină fabricată de concernul „Unilever”.

În decursul anchetei ce a urmat, a reieșit că „Unilever” a vîndut peste 3.000.000 de pachete din această margarină, conținînd o substanță toxică.

„Unilever” este unul din cele mai mari monopoluri de grăsimi și uleiuri comestibile din lumea capitalistă. El controlează în total 516 întreprinderi și exploatează nu mai puțin de 260.000 muncitori; în 1959 profiturile lui s-au ridicat la 1.180.000.000 de guldeni olandezi.

## „Cooperativele” lui Swart

Guvernatorul general pentru ori ce motive, grîjește departamentul al Uniunii Sud-Africane stînt tratat ca o marfă. Fermierii li închină „descoperiri” o metodă originală pentru ieșirea închisorii cu un șitling și nouă penny pe zi. În Uniunea Sud-Marfa de defacere Africană funcționează 25 astfel de „cooperative”. Băștinășii negri, a-

stînt tratat ca o marfă. Fermierii li închină „descoperiri” o metodă originală pentru ieșirea închisorii cu un șitling și nouă penny pe zi. În Uniunea Sud-Marfa de defacere Africană funcționează 25 astfel de „cooperative”. Băștinășii negri, a-



Luna prieteniei ROMINO-SOVIETICE

Primirea la Consiliul de Miniștri a membrilor delegației sovietice

Vineri, 14 octombrie 1960, tovarășul Alexandru Birlădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, a primit la Consiliul de Miniștri pe membrii delegației sovietice invitate în țara noastră...

Din delegația fac parte: Nikolai Nikolaevici Meseaev, vicepreședinte al Asociației de prietenie sovieto-romine, prim-vicepreședinte al Societății unionale pentru răspândirea cunoștințelor politice și științifice...

Manifestări cultural-artistice

După vizitele făcute în diferite localități din țară membrii delegației sovietice de oameni de cultură care participă la manifestările din cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice s-au reintors în Capitală.

Vineri după amiază, N. N. Meseaev a făcut o vizită la sediul Societății pentru răspândirea științei și culturii, unde a avut o întăvedere cu membri ai prezidiului consiliului de conducere al S.R.S.C.

A. A. Mihailov a ținut la Casa oamenilor de știință o conferință despre succesele științei sovietice în domeniul cosmonauticii.

Prof. dr. E. A. Vasukova a făcut o vizită la Consiliul național al femeilor, unde a fost primită de tov. Maria Rosetți, președinta Consiliului național al femeilor și de membre ale secretariatului.

Membrii colectivului Teatrului academic de dramă „A. S. Pușkin” din Leningrad și-au continuat vineri vizitele în orașul Cluj.

La invitația Institutului de cercetări pentru cultura porumbului și a Ministerului Agriculturii, a sosit în Capitală prof. dr. A. Bradolini, director adjunct al Stațiunii experimentale de cultura porumbului din Bergamo (Italia), împreună cu G. Santini, cercetător la aceeași stațiune.

Vineri dimineață a părăsit Capitala o delegație a Comitetului național român pentru Consiliul Internațional al Muzicii...

La tragerea Loto Central din 14 octombrie au fost extrase din urnă următoarele numere:

Extragerea principală: 56 7 72 40 82 87 22 59 60. Extragerea secundară: 39 59 84 78 57 63 62 11 3. Fond de premii 937818 lei.

Energeticienii de peste hotare în țara noastră

Intre 8 și 15 octombrie, un grup de delegații din Austria, Franța, Italia, Olanda, R.P. Polonă, R.S. Cehoslovacă, R.F.P. Iugoslavă, Suedia, Statele Unite ale Americii și Uniunea Sovietică...

Primirea ambasadorului R. S. Cehoslovace de către ministrul Afacerilor Externe al R. P. Romine

Vineri 14 octombrie a.c. ministrul Afacerilor Externe al R.P. Romine, Avram Bunaci, a primit în audiență pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.S. Cehoslovace la București, Jaroslav Sykora...

INFORMAȚII

Vineri la amiază s-au încheiat lucrările simpozionului asupra afaziei (tulburărilor de vorbire) organizat de Academia R. P. Romine...

La invitația Academiei R. P. Romine a sosit în Capitală cunoscutul critic de artă, academicianul M. V. Alpatov, membru al Academiei de arte a U.R.S.S.

Vineri a avut loc sesiunea științifică anuală a Institutului de fiziologie normală și patologică „Prof. dr. D. Danielopolu”...

La invitația Institutului de cercetări pentru cultura porumbului și a Ministerului Agriculturii, a sosit în Capitală prof. dr. A. Bradolini...

Vineri dimineață a părăsit Capitala o delegație a Comitetului național român pentru Consiliul Internațional al Muzicii...

La tragerea Loto Central din 14 octombrie au fost extrase din urnă următoarele numere:

Extragerea principală: 56 7 72 40 82 87 22 59 60. Extragerea secundară: 39 59 84 78 57 63 62 11 3. Fond de premii 937818 lei.

TELEGRAMME EXTERNE

După asasinarea lui Asanuma

În Japonia se intensifică mișcarea pentru demisia guvernului Ikeda

TOKIO 14 (Agerpres). — După cum anunță posturile de radio din Japonia, în seara zilei de 14 octombrie în parcul „Hibiya” din Tokio a avut loc al treilea miting de protest împotriva asasinării președintelui Partidului socialist, Asanuma...

In rezoluția adoptată la miting se cere demisia imediată a cabinetului Ikeda și tragerea la răspundere a persoanelor vinovate de asasinarea lui Asanuma.

După terminarea mitingului a avut loc o demonstrație pe străzile capitalei Japoniei.

TOKIO 14 (Agerpres). — TASS: La Constituția care a avut loc între reprezentanții conducerii Partidului socialist, Partidului liberal-democrat și Partidului socializmului democratic în legătură cu atenția împotriva lui Asanuma, socialistul au cerut demisia guvernului Ikeda...

S-a aflat că șeful bandeii din care făcea parte asasinul lui Asanuma este un fost colonel al poliției secrete imperiale.

Cuvintarea lui Debré în Adunarea Națională

PARIS 14 (Agerpres). — Adunarea Națională Franceză a trecut la examinarea proiectului de lege cu privire la programul militar pe cinci ani care prevede crearea unei armate noi...

Este semnificativ că Comisia financiară a Adunării Naționale a aprobat proiectul de lege cu privire la crearea „forței de șoc atomice” cu o majoritate de numai un vot.

Deși dezbaterile asupra fondului problemei vor începe la 18 octombrie, la 13 octombrie primul-ministru, Debré, a rostit în Adunarea Națională un discurs în sprijinul proiectului militar.

Debré a expus apoi conținutul proiectului de lege propus de guvern. Dezbaterile cu privire la „forța de șoc atomică” se anunță a fi încordate.

Incetarea din viață a acad. A. Ioffe

MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS transmite: Comitetul Central al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au făcut cunoscut că la 14 octombrie a încetat din viață, în vârstă de 80 de ani, academicianul Abram Ioffe...

Principalele lucrări ale defunctului, care a pus bazele învățării despre semiconductori, sînt consacrate studiilor proprietăților mecanice ale cristalelor, proprietăților electrice ale dielectricilor și proprietăților semiconductoarelor.

Criza din conducerea Partidului laburist

DEMISIA LUI A. GREENWOOD DIN COMITETUL PARLAMENTAR AL PARTIDULUI

LONDRA 14 (Agerpres). — Pap-lul că conferința anuală a Partidului laburist a respins politica de sprijinire a N.A.T.O. și a cerut ca Anglia să renunțe în mod unilateral la arma nucleară...

„Prin discursurile pe care le-a rostit la Scarborough, afirmă Greenwood într-o scrisoare adresată lui Gaitskell, ați dezbinaț cu desăvîrșire partidul în loc de a-l uni...”

„Acestă poziție a lui Gaitskell a provocat o reacție din partea unor fruntași ai partidului. Unul dintre aceștia, A. Greenwood, fostul vicepreședinte al fracțiunii parlamentare a Partidului laburist, a anunțat la 13 octombrie că se retrage din Comitetul parlamentar al Partidului laburist...”

„Intr-o scrisoare adresată lui Gaitskell, Greenwood declară că este nemulțumit de politica de alianță în ultimul an. „Nu cred, scrie Greenwood, că se mai poate păstra pe viitor sub conducerea dv. unitatea de care partidul are atât nevoie și de care depinde venirea la putere a unui guvern laburist.”

Correspondentul din Londra al agenției „France Presse” transmite următorul comentariu în legătură cu situația din partidul laburist: „Demisia lui Greenwood din Comitetul parlamentar al partidului laburist, arată că prăpăstia care separă diferitele tendințe ale partidului în problemele folosirii armelor nucleare de către Occident se adâncește.”

Demisia lui Greenwood a produs senzație în cercurile politice care consideră în general că lupta pentru conducerea partidului laburist este acum deschisă.

NEHRU: Trebuie să se renunțe la înarmarea atomică a Bundeswehrului

BONN 14 (Agerpres). — Cu privire la recentele sale întâlniri cu cancelarul Adenauer pe aerodromul din Köln, primul ministru al Indiei, Nehru, s-a pronunțat împotriva înzestrării Bundeswehrului vest-german cu arme atomice.

„Nehru, scrie ziarul „Westfälische Rundschau”, s-a menținut la punctul de vedere că, în scopul soluționării pasnice a problemei Berlinului, țările N.A.T.O. trebuie să renunțe la înarmarea atomică, în deosebi a Bundeswehrului.”

Un scandal politic în discuția parlamentului grec

Dezbaterile au loc în urma dezbaterilor făcute de criminalul de război Merten

ATENA 14 (Agerpres). — TASS: În ședința din 12 octombrie a parlamentului grec au început dezbateri în legătură cu recentele declarații degustatoare ale lui Merten, fostul guvernator hitlerist al Greciei de nord.

După cum se știe, în declarațiile făcute preselor vest-germane și grecilor Merten arăta că primul ministru Karamanlis, ministrul Afacerilor Externe, Macris, și soția acestuia au fost agenți plătiți ai autorităților de ocupație germano-fasciste.

„Mă ațam pe peronul unei din numeroasele gări mărginașe ale Moscovei când cineva a exclamat, urmînd cu privirea o gară de tren: uite, trecă fără mecanic.”

„Așa am făcut cunoștință cu una din ultimele realizări ale automatizării din Uniunea Sovietică. Locomotiva electrică a trenului nu se remarcă prin nimic deosebit. Altfel doar că pe platforma ei, rezervată mecanicului, a luat loc un aparat electronic — mecanic automat, „Automecanicul”...

Merten a făcut dezbateri în ziarul „Hamburger Echo” și în revista de mare tiraj „Der Spiegel”, care apar în R.F.G.

„A devenit un fapt obisnuit că dezbaterile zărilor de ominență sînt astfel încît în funcție o nouă linie sau un agregat automat.”

„Masinile automate sînt „aripile septenalului”. Am auzit adeseori această denumire, prin care imaginația poetică a oamenilor sovietici definește tehnica comunismului. Pe aripile septenalului economia sovietică urcă în zbor veriginoș spre culmile cele mai înalte ale progresului.”

Dar lucrurile nu s-au oprit aici. Redactorul șef al ziarului „Hamburger Echo” a apărut, într-un articol de fond, relatarea zărilor lui și a pretins printr-o alăturare a condamnatului lui Merten în Grecia a fost „o mare nedreptate”.

„A devenit un fapt obisnuit că dezbaterile zărilor de ominență sînt astfel încît în funcție o nouă linie sau un agregat automat.”

„Masinile automate sînt „aripile septenalului”. Am auzit adeseori această denumire, prin care imaginația poetică a oamenilor sovietici definește tehnica comunismului. Pe aripile septenalului economia sovietică urcă în zbor veriginoș spre culmile cele mai înalte ale progresului.”

CORESPONDENȚĂ DIN MOSCOVA

Aripile septenalului

La Expoziția economică permanentă de la Moscova progresul se înfățișează sub formă a mii de mașini, ultima expresie a științei și tehnicii, de la mașina electronică cu program, (e deajuns să apesi pe un buton, să formezi un număr la aparatul de telefon cîștărat, ca mașina să execute imediat comanda cerută) și pînă la ultimele tipuri de televizoare cu semiconductori transportabile oriunde. Ne-am oprit într-unul din pavilioane, în fața unui aparat în aparență simplu, un sortator de rulmenți, atrași de inginerizată construcția aparatului capabil să sorteze bilele rulmenților pînă la o diferență de microni.

„Academicianul” de la uzină Am urmat îndemnul ghidului și ne-am îndreptat spre această uzină. De la toată și pînă spre secțiile ei am trecut prin culoare largi pe mijlocul cărora se înșirau ghișee cu mașini care luau în care am intrat conștienți de inginerul Paniukov și-a părăsit alina una urzică săli de laborator. Totul strălucia de curățenie. Am găsit aici o întregă linie de producție automată.

Pe o cutie de chibrituri am descoperit un desen ciudat. În primul plan, o macara electrică ridică automat înălțurii o casă în construcție în care pereții „creșteau”, dacă se poate spune astfel, de sus jos, de la etaj spre parter.

„Așa e, academicianul nostru, — ne-a spus zîmbind inginerul Paniukov, mîngîind aparatul cu mîna ca pe o ființă vie. Fie că este zeci de operații pe secundă, dar nu greșește niciodată. Dacă în angrenajul lui intervine vre-o anomalia, el are primejdia preciziei, se oprește singur și clipește din ochi...”

„Așa e, academicianul nostru, — ne-a spus zîmbind inginerul Paniukov, mîngîind aparatul cu mîna ca pe o ființă vie. Fie că este zeci de operații pe secundă, dar nu greșește niciodată. Dacă în angrenajul lui intervine vre-o anomalia, el are primejdia preciziei, se oprește singur și clipește din ochi...”

„Așa e, academicianul nostru, — ne-a spus zîmbind inginerul Paniukov, mîngîind aparatul cu mîna ca pe o ființă vie. Fie că este zeci de operații pe secundă, dar nu greșește niciodată. Dacă în angrenajul lui intervine vre-o anomalia, el are primejdia preciziei, se oprește singur și clipește din ochi...”

„Așa e, academicianul nostru, — ne-a spus zîmbind inginerul Paniukov, mîngîind aparatul cu mîna ca pe o ființă vie. Fie că este zeci de operații pe secundă, dar nu greșește niciodată. Dacă în angrenajul lui intervine vre-o anomalia, el are primejdia preciziei, se oprește singur și clipește din ochi...”

Unleona Sovietică. Unul din zărilor occidentalii, care pe semne avea în minte realitățile societății capitaliste, unde oamenii înlocuiau de mașini sint aruncați pe drumuri, l-a întrebare pe conferențiar:

„Ce se va întâmpla cu muncitorii înlocuiau de aparatele și instalațiile automate?”

„Rămîn pe loc, l-a răspuns specialistul.”

„Bine, dar automatele eliberează zeci de mii de muncitori — a insistat gazetarul.”

„Rămîn pe loc, a răspuns din nou specialistul sovietic. În Statele Unite fiecare linie sau agregat automat introdus în producție aruncă în stradă zeci sau sute de șomeri. La noi, automatizarea are drept scop eliberarea omului de procesele grele de muncă, nu de producție. În decursul planului septenal, paralel cu automatizarea, numărul muncitorilor din Uniunea Sovietică va crește cu aproximativ 12 milioane. Nu uitați: — ne aflăm în societatea socialistă.”

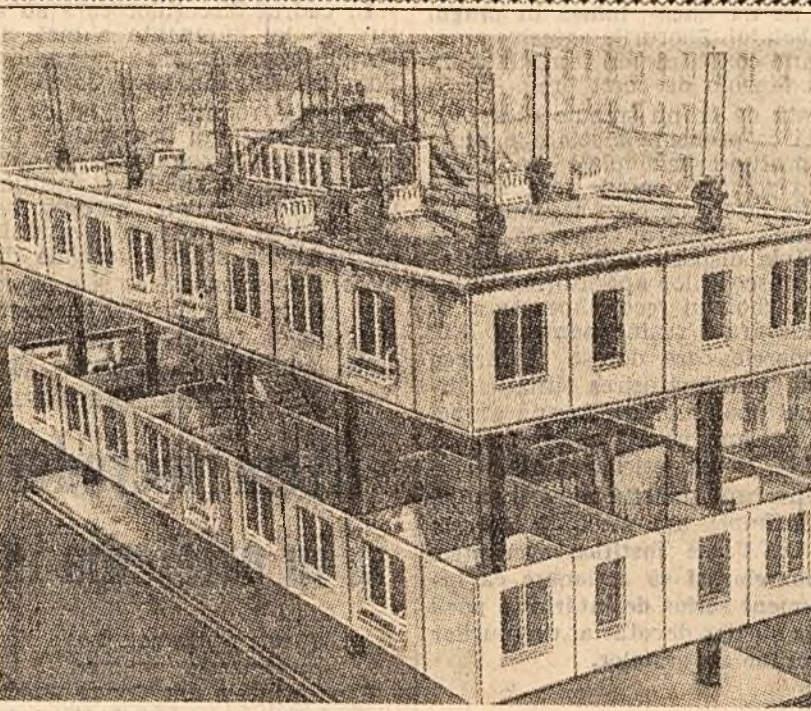
La fabrica de case

Pe o cutie de chibrituri am descoperit un desen ciudat. În primul plan, o macara electrică ridică automat înălțurii o casă în construcție în care pereții „creșteau”, dacă se poate spune astfel, de sus jos, de la etaj spre parter.

„Așa e, academicianul nostru, — ne-a spus zîmbind inginerul Paniukov, mîngîind aparatul cu mîna ca pe o ființă vie. Fie că este zeci de operații pe secundă, dar nu greșește niciodată. Dacă în angrenajul lui intervine vre-o anomalia, el are primejdia preciziei, se oprește singur și clipește din ochi...”

„Așa e, academicianul nostru, — ne-a spus zîmbind inginerul Paniukov, mîngîind aparatul cu mîna ca pe o ființă vie. Fie că este zeci de operații pe secundă, dar nu greșește niciodată. Dacă în angrenajul lui intervine vre-o anomalia, el are primejdia preciziei, se oprește singur și clipește din ochi...”

„Așa e, academicianul nostru, — ne-a spus zîmbind inginerul Paniukov, mîngîind aparatul cu mîna ca pe o ființă vie. Fie că este zeci de operații pe secundă, dar nu greșește niciodată. Dacă în angrenajul lui intervine vre-o anomalia, el are primejdia preciziei, se oprește singur și clipește din ochi...”



Casa „crește”... de sus în jos. După ce a fost montat etajul IV, a început ridicarea etajului III.

„Așa am făcut cunoștință cu una din ultimele realizări ale automatizării din Uniunea Sovietică. Locomotiva electrică a trenului nu se remarcă prin nimic deosebit. Altfel doar că pe platforma ei, rezervată mecanicului, a luat loc un aparat electronic — mecanic automat, „Automecanicul”...

Un tren fără mecanic

„Așa am făcut cunoștință cu una din ultimele realizări ale automatizării din Uniunea Sovietică. Locomotiva electrică a trenului nu se remarcă prin nimic deosebit. Altfel doar că pe platforma ei, rezervată mecanicului, a luat loc un aparat electronic — mecanic automat, „Automecanicul”...

„Așa am făcut cunoștință cu una din ultimele realizări ale automatizării din Uniunea Sovietică. Locomotiva electrică a trenului nu se remarcă prin nimic deosebit. Altfel doar că pe platforma ei, rezervată mecanicului, a luat loc un aparat electronic — mecanic automat, „Automecanicul”...

„Așa am făcut cunoștință cu una din ultimele realizări ale automatizării din Uniunea Sovietică. Locomotiva electrică a trenului nu se remarcă prin nimic deosebit. Altfel doar că pe platforma ei, rezervată mecanicului, a luat loc un aparat electronic — mecanic automat, „Automecanicul”...

„Așa am făcut cunoștință cu una din ultimele realizări ale automatizării din Uniunea Sovietică. Locomotiva electrică a trenului nu se remarcă prin nimic deosebit. Altfel doar că pe platforma ei, rezervată mecanicului, a luat loc un aparat electronic — mecanic automat, „Automecanicul”...

„Așa am făcut cunoștință cu una din ultimele realizări ale automatizării din Uniunea Sovietică. Locomotiva electrică a trenului nu se remarcă prin nimic deosebit. Altfel doar că pe platforma ei, rezervată mecanicului, a luat loc un aparat electronic — mecanic automat, „Automecanicul”...

A. MUNTEANU



Lucrările sesiunii Adunării Generale a O. N. U.

Zborurile agresive ale avioanelor S. U. A. trebuie condamnate și curmate

Cuvântarea rostită de N. S. Hrușciov în ședința din 13 octombrie dimineața a Adunării Generale a O. N. U.

NEW YORK 14 (Agerpres). — TASS transmite cuvântarea rostită în dimineața zilei de 13 octombrie 1960 de N. S. Hrușciov la ședința plenară a Adunării Generale a O. N. U. ...

Înainte de a-mi începe cuvântarea în problema acțiunilor agresive ale S.U.A., problema în legătură cu care mi-a acordat cuvântul domnul președinte, aș dori să spun câteva cuvinte în replică. ...

Acțiuni incompatibile cu relațiile normale între state

Adunarea Generală a O. N. U. a hotărât să includă pe ordinea de zi a celei de-a 15-a sesiuni problema generală care amenință pacea prin acțiunile agresive ale S.U.A. împotriva Uniunii Sovietice. ...

Se știe că autoritățile americane au trimis nu odată avioane de spionaj în spațiul aerian al Uniunii Sovietice. La 1 mai 1960, chiar în timpul conferinței de la Paris a șefilor guvernelor celor patru state, un avion american de spionaj, U-2, a pătruns adinc în spațiul aerian al țării noastre și a fost doborât. ...

Președintele S.U.A., Eisenhower, nu numai că nu a prezentat scuze țării noastre pentru acest act brutal de agresiune, dar a declarat chiar că zborurile de acest fel constituie o politică oficială a S.U.A. ...

Maui mult decât atât, după două luni, un alt avion militar american, RB-47, a pătruns în spațiul aerian al țării noastre și din nou insolentul agresor a fost doborât. Aceste acțiuni ale S.U.A. au o semnificație nefastă asupra întregii situații internaționale și implică primăria unor nenorociri incalculabile. ...

Avioanele S. U. A. au violat suveranitatea multor state

Zborurile agresive ale avioanelor americane au violat nu numai suveranitatea statului nostru, ci și suveranitatea unei serii de alte state. Ele au violat neutralitatea Afganistanului, au violat suveranitatea Austriei neutre, au violat suveranitatea Norvegiei, Pakistanului, Turciei. În protestele lor guvernale acestor țări au declarat că S.U.A. nu s-au consultat cu ele, nu au cerut permisiune pentru săvârșirea unor zboruri de spionaj deasupra teritoriilor lor. ...

Dacă nu se va pune totul și definitiv capăt acțiunilor de acest fel ale agresorilor, dacă aceștia nu vor fi condamnați, se va putea crea impresia că Adunarea Generală aprobează acțiunile de acest fel ale S.U.A. și deci le încurajează să săvârșescă noi acțiuni agresive. ...

Ședința din 13 octombrie după-amiază

NEW YORK 14 (Agerpres). — În ședința din după-amiază zilei de 13 octombrie, Adunarea Generală a O. N. U. a continuat examinarea procedurii de primărie a punctului cu privire la primejdia care amenință pacea generală a sferii mondiale. ...

U. R. S. S. nu va admite ca lucrările O. N. U. în problema dezarmării să fie folosite din nou ca paravan pentru înșelarea popoarelor

N. S. Hrușciov a spus că totuși „argumentele” cu ajutorul cărora delegatul american a încercat să ascundă acțiunile agresive ale S.U.A. împotriva U. R. S. S. răspund la afirmația reprezentantului american că S.U.A. nu ar fi intrat în agresiune împotriva țării noastre decât după discuțiile de la Moscova. ...

N. S. Hrușciov a arătat că a fost rostit în fața tuturor membrilor Adunării Generale, în declarația lui N. S. Hrușciov nu vede nimic care să-l jignească pe președinte. Deși reprezentantul american a repetat încercarea de a-l întrerupe pe șeful delegației sovietice, Boland l-a lăsat pe N. S. Hrușciov să-și continue cuvântarea. ...

În încheiere, șeful guvernului sovietic a subliniat din nou necesitatea soluționării cazului grăbnic a problemei dezarmării. El a dat citire textului propunerilor sovieteze în această problemă, prezentate spre examinarea Comitetului nr. 1. N. S. Hrușciov a subliniat că Uniunea Sovietică este gata să soluționeze în mod concret problema dezarmării (într-o seamă de propuneri celorlalte țări). Dar, a avertizat el, dacă în Comitetul nr. 1 nu se va discuta problema dezarmării ci problema controlului asupra înarmării, Uniunea Sovietică nu intenționează să participe nici la lucrările acestui comitet, nici la cele ale vreunui alt comitet care ar fi folosit numai ca paravan pentru înșelarea opiniei publice. ...

ne-am războit niciodată. Face excepție doar agresiunea săvârșită împotriva noastră de către S.U.A. imediat după Revoluția din Octombrie. De atunci nu numai că nu am fost ciocniri militare între noi, dar am luptat chiar împreună în războiul cel mai sângeros — împotriva Germaniei hitleriste — și am obținut victoria în această luptă comună. ...

Și astăzi facem totul și vom face și pe viitor totul pentru a asigura nu numai pacea între popoarele Uniunii Sovietice și Statele Unite, ci și prietenia dintre popoarele noastre și guvernele noastre. Considerăm acest lucru pe deplin posibil, dacă și ceilalți parte va dori același lucru. ...

Ne dăm seama că discutarea în Adunarea Generală a problemei acțiunilor agresive săvârșite de către S.U.A. față de U. R. S. S. va fi folosită de anumite cercuri pentru a încinge atmosfera „războiului rece”. De aceea guvernul sovietic ar dori, în ceea ce îl privește, să facă totul pentru a nu se încorda în continuare relațiile sovieto-americane. Dacă guvernul S.U.A. ar declara în Adunarea Generală că regretă actele agresive săvârșite împotriva U. R. S. S. și a altor țări, și asigură că pe viitor guvernul S.U.A. va respecta cu strictețe prevederile dreptului internațional, va respecta suveranitatea Uniunii Sovietice și a tuturor celorlalte țări, noi am revoca aceste asigurări, noi am recunoașterea de către S.U.A. a faptului că nu au dreptate în această problemă, și ne-am considera satisfăcuți. ...

Prezentăm însă această problemă examinării Adunării Generale pentru că S.U.A. și-au arogat dreptul de a acționa contrar dreptului internațional. Guvernul S.U.A. spune că aceste zboruri de spionaj, aceste incursiuni agresive sînt necesare pentru securitatea țării. S.U.A. fac acest lucru, pasămite, pentru că au dreptul să-și asigure securitatea, violând frontierele altor țări și nesocotind normele internaționale. Așadar, S.U.A. vor să împună în relațiile internaționale bunul lor plac. Tocmai de aceea această problemă a căpătat un caracter deosebit. Repet, aceasta nu este o dispută între două state ci problema drepturilor statelor la independență și suveranitate, problema obligației fiecărui stat de a respecta independența și suveranitatea celorlalte state. ...

De ce guvernul S.U.A. nu va dori să dea dovadă de bunăvoință, nu va condamna practică trimeriilor avioanelor sale de spionaj în U. R. S. S. și în alte țări, O. N. U. trebuie să condamne cit se poate de sever aceste acțiuni agresive, întrucât este vorba de acțiuni absolute fără precedent din partea uneia dintre cele mai mari puteri împotriva altor țări, implicând cele mai serioase consecințe pentru pacea generală și pentru securitatea popoarelor. ...

Acastă politică a S.U.A. trebuie condamnată și curmată pentru că incidentele provocatoare de acest fel să nu ducă lumea în pragul războiului. Zborurile agresive americane constituie de fapt chiar un pas dincolo de acest prag. ...

Îată de ce nu trebuie să se admită ca problemele cele mai acute și profunde principiale, de a căror rezolvare depinde soarta păcii, să fie lăsate pe plan secundar, iar tribuna Adunării Generale să fie pusă la dispoziție pentru discutarea născocirilor apărătorilor zelosi ai „războiului rece”. Aceasta ar fi o adevărată rușine pentru O. N. U. Popoarele care doresc întărirea păcii și înșănătoșirea situației internaționale vor condamna atunci cu asprime ceea ce se face la O. N. U., și vor avea dreptate. ...

Guvernul sovietic nu dorește să se întimplă așa ceva. El dorește ca O. N. U. să justifice speranțele popoarelor și să acționeze ca instrument serios de întărire a păcii și ca străjer devotat al drepturilor suverane ale statelor. ...

Evenimentele din Congo au dovedit întreaga inconsistență a actualii structuri a O. N. U. și nu numai inconsistența, ci aș spune chiar situația literalmente primejdioasă care s-a creat datorită faptului că în prezent, în organele executive ale O. N. U. și în primul rând, în secretariat, predomină reprezentanții statelor imperialiste. ...

Trebute ca O. N. U. să fie cu adevărat un instrument internațional în condițiile egalității fiecărui stat și fiecărui grup de state, pentru că în prezent în lume s-au conturat în mod precis trei grupuri de state — socialist, imperialist și neutru. Nici unul din aceste grupuri nu trebuie să aibă avantaje la O. N. U. în dauna celorlalte două. ...

Uniunea Sovietică nu va accepta dezarmarea cit timp nu va exista siguranță că forțele armate internaționale, a căror creare se prevede în legătură cu rezolvarea problemei dezarmării, se vor afla în mâini sigure și nu vor fi folosite în dauna vreunui stat sau grup de state. ...

În încheierea cuvintării mele aș dori să mulțumesc sincer locuitorilor orașului New York pentru bunăvoința, abilitatea și binevoitoarele manifestate față de mine și ceilalți membri ai delegației noastre. În această perioadă am primit de la americani numeroase scrisori și telegrame. În aceste scrisori și telegrame, ca și cu prilejul întîlnirilor personale, americanii m-au asigurat de atitudinea lor binevoitoare față de poporul nostru, față de țara noastră, și eu le-am răspuns în mod sincer prin aceeași atitudine. ...

Desigur că au existat și oameni care au turbat de furie, așa-ziii participanți la pichete, indivizii plăți, dar imi dau foarte bine seama că aceste lepadături ale societății nu reprezintă poporul american. Sînt sigur că se va depăși etapa

ULTIMELE ȘTIRI

DE PEȘTE HOTĂRE

Demonstrație la Leopoldville în sprijinul guvernului Lumumba

LEOPOLDVILLE 14 (Agerpres). — Agenția Reuter, anunță că la 14 octombrie a avut loc la Leopoldville o demonstrație de masă a locuitorilor orașului în sprijinul guvernului legal al lui Patrice Lumumba. ...

În fața clădirii misiunii O. N. U. demonstrații au fost atacate de oameni înarmați ai lui Mobutu, care făcînd uz de bastoane de cauciuc și de paturile armelor, au încercat să împărieșe pe demonstrații, răcind 12 persoane. ...

ACRA. După cum transmite din Brazzaville corespondentul ziarului „Ghana Times”, colonelul Mobutu a proferat amenințări la adresa opoziției. El a amenințat că în curînd toți adversarii lui politici vor fi arestați și pedepsiți. Această declarație a fost făcută după împlinirea sa cu ambasadorul S.U.A. în Congo. ...

In Rhodesia de sud se intensifică lupta populației de culoare

LONDRA 14 (Agerpres). — TASS Populația de culoare din Rhodesia de sud continuă lupta împotriva politicii de discriminare rasială dusă de autoritățile coloniale. ...

Recentele demonstrații de masă organizate de africani la Salisbury, Bulawayo și Gwelo împotriva neglegierii administrației coloniale engleze au provocat în rândurile guvernărilor colonialiste teamă și confuzie. ...

În seara zilei de 13 octombrie, lînd cuvîntul la postul de radio, Edgar Whitehead, primul ministru al Rhodesiei de sud, s-a pronunțat

Ședința Comitetului pentru problemele sociale, umanitare și culturale

NEW YORK 14. Trimisul special Agerpres transmite: În cursul dimineții de joi s-a întrunit Comitetul nr. 3 pentru problemele sociale, umanitare și culturale. Comitetul discută în prezent punctul intitulat „Raportul Consiliului Economic și Social” care tratează despre activitatea Consiliului în diferite domenii social-umanitare. ...

În cadrul discuțiilor care au avut loc joi dimineața a luat cuvîntul reprezentantul Republicii Populare Romîne, Dina Cocea. ...

Delegata romînă a arătat că raportul Consiliului Economic și Social, precum și rezoluțiile adoptate la sesiunile Consiliului și intitulata „Probleme sociale” nu oglindesc preocuparea de a trata chestiunile esențiale ale situației sociale din lume. De asemenea, ea și-a exprimat părerea că Consiliul Economic și Social și Comitetul social prezintă Adunării la intervale prea

Avem încredere fermă în pace și în prietenia între toate popoarele

(Urmare din pag. I-a)

de răceală în relațiile dintre țările noastre în urma acțiunilor necugetate ale autorităților din S.U.A. care au trimis două avioane în spațiul aerian al Uniunii Sovietice. Va veni o vreme cînd popoarele și guvernele țărilor noastre vor trăi nu numai în pace, dar și în prietenie. ...

Am făcut și voi face totul în această direcție și așteptăm ca și guvernul Statelor Unite să răspundă prin acțiuni corespunzătoare. ...

În ceea ce privește sentimentele de prietenie ale poporului american, grija lui față de pace, nu numai îndoi niciodată și nici nu le îndoiem de ele. Avem o încredere fermă în pace și în prietenia între toate popoarele și în luptă în permanență pentru ele. ...

(Sublinierile aparțin redacției).

Întoarcerea lui N. S. Hrușciov la Moscova

MOSCOVA-14 (Agerpres). — TASS: La 14 octombrie, ora 17.09 s-a înnoptat la Moscova, venind de la New York cu un avion „TU-114”, Nikita Sergheevici Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U. R. S. S. care a condus delegația sovietică la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O. N. U. ...

Împreună cu N. S. Hrușciov au sosit la Moscova János Kádár, conducătorul delegației R. P. Ungare la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale, Nikolai Podgornîi, conducătorul delegației R. S. S. Ucrainene, Kiril Mazurov, conducătorul delegației R. S. S. Bielorus, Andrei Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U. R. S. S. ...

Pe aeroportul Vnukovo, N. S. Hrușciov și tovarășii care au călătorit împreună cu el au fost întâmpinați de Averki Aristov, Leonid Brejnev, Ekaterina Furteva, Nikolai Ignatov, Frol Kozlov, Aleksei Koshigin, Nuritdin Muhitdinov, Dmitri Polesanski, Mihail Suslov, Nikolai Șvernik, Piotr Pospelov, Demian Korotcenko, Ian Kalin

berzin, Andrei Kirilenko și alte persoane oficiale. Pe aeroport se aflau numeroși reprezentanți ai oamenilor muncii din Moscova, diplomați străini, reprezentanți ai presei. ...

N. S. Hrușciov a salutat pe conducătorii partidului comunist și guvernului sovietic, pe miniștrii și diplomații străini. El a salutat cu căldură pe moscovizii care i-au răspuns agînd buchete de flori. La ora 17.42 convoiul de mașini a plecat de pe aeroportul Vnukovo. În prima mașină se afla Nikita Hrușciov și familia sa. ...

De-a lungul șoselei pe care treceau automobilele se adunaseră mari grupuri de oameni, iar pe măsura apropierea de Moscova, numărul lor creștea mereu. Prin fe-reastră deschisă a automobilului său, Nikita Hrușciov saluta cu mîna pe cei care au venit să-l întîmpine. ...

Numerosi locuitori ai Moscovei au ieșit în întîmpinarea lui N. S. Hrușciov cu buchete de flori, baloane colorate și pancarte pe care erau scrise cuvinte de saluț. ...

Mii de oameni au urmărit convoiul de automobile și au salutat pe șeful guvernului sovietic de la balcoanele caselor. ...

R. F. G. continuă politica de adincire a scindării Germaniei

Declarația guvernului R. D. Germane

BERLIN 14 (Agerpres). — La Berlin a fost dată publicității declarația guvernului Republicii Democratice Germane în legătură cu denunțarea de către guvernul Germaniei occidentale și de către senatul Berlinului occidental a acordului privind comerțul intergerman. Protestînd împotriva acestui act, guvernul R.D.G. declară că prin denunțarea acestui acord, guvernul vest-german continuă politica sa de adincire a scindării Germaniei. ...

În declarație se menționează că guvernul R. D. Germane este gata să înceapă noi tratative în problema comerțului intergerman și așteaptă propuneri corespunzătoare. ...

Procesul foștilor conducători ai Turciei

ISTANBUL 14 (Agerpres). — TASS transmite:

În dimineața zilei de 14 octombrie pe insula Iassî Ada, situată în Marea Marmara, a început procesul foștilor conducători ai guvernului turc și fruntașilor foștului partid democrat de guvernămînt răsturnat în urma loviturii de stat din mai 1960. ...

Printre acuzații se află fosta președinte al Turciei Celal Bayar, fostul prim-ministru Adnan Men-

deres și membrii guvernului său, deputați în Mejlîs — membri ai Partidului democrat. Numărul total al celor implicați în proces se ridică la 500 de persoane. Ei sînt acuzați de încălcarea Constituției, delapidarea fondurilor statului, de săvîrșirea a numeroase abuzuri, de corupție etc. Pentru o serie de inculpați, printre care Bayar și Menderes, actul de acuzare cere pedeapsa cu moartea. ...



Demonstrație la Londra împotriva înarmării nucleare.

Noi provocări ale S.U.A. împotriva Cubei

HAVANA 14 (Agerpres). — TASS: La 13 octombrie Carlos Olivares, ministru ad-interim al Afacerilor Externe al Cubei, a remis ambasadorului S.U.A. din Havana trei note de protest. Guvernul cuban protestează cu toată hotărîrea împotriva violării pirateriste a frontierei de stat a Cubei de către un avion american care a parăsuțat echipament militar pentru banda contrarevoluționară din munții Esquambay, împotriva pătrunderii pe teritoriul Cubei — în provincia Oriente — a unei bande înarmate, trimisă din orașul american Miami, și împotriva atacului barbar săvîrșit asupra consulatului cuban din Miami la 13 octombrie de o bandă de gangsteri, cu îngăduința vădită a autorităților americane. ...

Consulul cuban Leon Blanco a fost bătut iar divoziunile sale au fost devastate. Bandiții au luat cu ei bani și documente. În nota guvernului cuban se spune că această agresiune arată că „în Statele Unite diplomații cubani nu sînt mai bucuroși de garanțiile diplomatice normale”. ...

În cele trei note de protest se subliniază că actele criminale menționate, îndreptate împotriva Cubei, constituie o încălcare grosolană a normelor elementare ale dreptului internațional. ...

BANGKOK S.U.A. își intensifică amenințările în treburile interne ale Laosului. După cum transmite agenția France Presse, primul ministru al Thailandei, feldmareșalul Sarit Tanarat, a declarat la 13 octombrie că Statele Unite au propus primului ministru al Laosului, Suvanna Fumma, să înceteze imediat tratativele cu reprezentanții Patet Lao. ...

MANILA. Agenția U.P.I. anunță că la 13 octombrie asupra Filipinelor s-a abătut din nou un tiflun. Au pierit 30 de persoane și au fost provocate serioase pagube materiale. ...

TOKIO. Generalul D. Booth, înalt comisar al S.U.A. în insulele Riu Kiu, a declarat că Statele Unite nu vor accepta să restituie insulele Riu Kiu Japoniei, chiar dacă acest lucru va fi cerut insistent de însii locuitorii insulelor. ...